



MAYTAG NEPTUNE® WASHER

USER

G U I D E

TABLE OF CONTENTS

Welcome	1	Laundry Hints.....	11
Important Safety Instructions	1-2	Operating Tips.....	12
Getting Started.....	3-4	Lock Out.....	12
Laundry	3	Select Preferences.....	13
Touchscreen.....	3	Care & Cleaning	14-15
Status Display.....	4	Cleaning the Washer	14
Water Use.....	4	Cleaning the Dispenser.....	14
Operating Instructions	4-7	Freshening your Washer	15
Load the Clothes Washer.....	4	Storing the Washer	15
Close the Washer Door	5	Service and Troubleshooting	16-18
Add Laundry Detergent and Additives to the Dispenser	5-6	Troubleshooting.....	16-17
Setting the Wash Programme.....	7	Operating Sounds.....	18
Favourites at a Glance	8-9	Service Information	19
Using Help	10-13	Guide de l'Utilisateur	20
Stain Removal Guide.....	10	Benutzer-Handbuch	40
Troubleshooting	11	Guía del Usuario	60

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Welcome

Welcome and congratulations on your purchase of a Maytag Neptune® washer! Your complete satisfaction is very important to us. For best results, we suggest reading this material to help acquaint you with proper operating and maintenance procedures.

Save time and money. If something should go wrong, we suggest consulting the “Service and Troubleshooting” section in the back of this book and in the HELP screen displays. It is designed to help you solve basic problems before consulting a servicer.

However, should you need assistance in the future, it is helpful to:

1) Have complete model and serial number identification of your washer. This is located on a data plate on the centre top edge of the control panel. Record these numbers below for easy access:

Date of Purchase _____
Model Number _____
Serial Number _____

2) **IMPORTANT: Keep this guide and the sales receipt in a safe place for future reference. Please attach your sales receipt here.**

If you have questions, please contact the dealer from whom you purchased the washer.

For service information, see page 19.

NOTE: In our continuing effort to improve the quality of our appliances, it may be necessary to make changes to the appliance without revising this guide.

Read before operating your washer.

⚠ WARNING: To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, property damage or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

- 1 Read all instructions before using the appliance. It is for use only in washing, rinsing and spin drying household textiles and garments.
- 2 As with any equipment using electricity and having moving parts, there are potential hazards. To use this appliance safely, the operator should become familiar with the instructions for operation of the appliance and always exercise care when using it.
- 3 Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
- 4 Install and level the clothes washer on a floor that can support the weight.
- 5 This appliance must be properly earthed. Never plug the appliance cord into an electrical socket outlet that is not adequately earthed and in accordance with local and national codes. See installation instructions for earthing this appliance.
- 6 To avoid the possibility of fire or explosion:
 - Do not wash items that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with petrol, dry-cleaning solvents, other flammable or explosive substances as they give off vapours that could ignite or explode. Hand wash and line dry any items containing these substances.

Any material on which you have used a cleaning solvent, or which is saturated with flammable liquids or solids, should not be placed in the clothes washer until all traces of these liquids or solids and their fumes have been removed.

These items include acetone, denatured alcohol, petrol, paraffin, kerosene, some liquid household cleaners, some spot removers, turpentine, waxes and wax removers.

 - Do not add petrol, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances to the wash water. These substances give off vapours that could ignite or explode.
 - Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using a washing machine or combination washer-dryer, turn on all hot water taps and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.

- 7** Do not reach into the appliance if the tumbler (drum) is moving.
- 8** Do not allow children to play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 9** Do not tamper with controls.
- 10** Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out. Repairs and servicing should only be carried out by qualified service personnel.
- 11** Unplug power supply cord when not in use, before cleaning or carrying out any user maintenance tasks on your clothes washer.
- 12** Store laundry aids and other material in a cool, dry place where children cannot reach them.
- 13** Do not wash or dry items that are soiled with vegetable or cooking oil. These items may contain some oil after laundering. Due to the remaining oil, the fabric may smoke or catch fire by itself.
- 14** Do not use chlorine bleach and ammonia or acids (such as vinegar or rust remover) in the same wash. Hazardous fumes can form.
- 15** Do not machine wash fiberglass materials. Small particles can stick to fabrics washed in following loads and cause skin irritation.
- 16** Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door to the washing compartment.
- 17** Do not sit or stand on top of the clothes washer.
- 18** Inlet hoses are subject to damage and deterioration over time. Check the hoses periodically for bulges, kinks, cuts, wear or leaks and replace them every five years. Do not store hoses at temperatures below freezing.
- 19** A door interlock is fitted for your safety. It prevents the door being opened if the drum is rotating at speed. If the door will not open, do not try to force it. Wait for the interlock to release.
- 20** Do not continue to use this appliance if it appears to be faulty.
- 21** If the supply cord is damaged, it must be replaced with a specifically terminated cord by an authorised service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- 22** If the touchscreen clear membrane becomes damaged (for instance, by a split or hole), do not continue to use the machine until it has been repaired.
- 23** Water taps and power supply should be turned off when the washing has been completed.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GETTING STARTED

LAUNDRY

To complete a load of laundry the following steps are taken. They are discussed in greater detail in later sections.

1. Load the clothes washer
2. Close the washer door
3. Add laundry detergent and additives to the dispenser
4. Set wash programme
5. Start the wash programme

TOUCHSCREEN

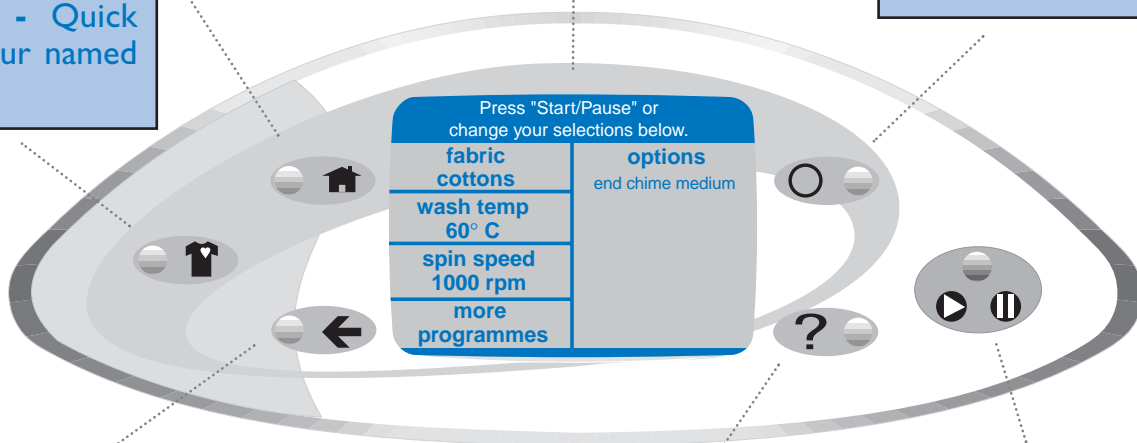
Touchscreen - An interactive display that responds with the touch of a finger.

Note: Exposure of the touchscreen to direct sunlight is not recommended.

Home - Takes you immediately to the first screen.

Favourites - Quick access to your named cycles.

Off - Stops the washer and the turns off the display.



Back - Takes you to the previous screen.

Help - Quick access to Stain Brain, Troubleshooting, Laundry Hints, Operating Tips, Lock Out and Select Preferences.

Start/Pause - Press this pad to start a cycle. Once started, pressing this pad will stop the washer at any point in the cycle.

If there are no words on the touchscreen, open the door, touch any key (except OFF), or touch the screen to “wake” the controls.

The machine will beep three short beeps if an invalid key sequence is pressed.

As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

STATUS DISPLAY

ESTIMATED TIME

After pressing **Start/Pause**, this display will show the estimated time remaining in the programme.

DOOR LOCK

This display will show whenever the door of the clothes washer is locked. The door can be unlocked by pressing the **Start/Pause** touchpad to stop the washer.

WATER USAGE

The amount of water used to wash loads of laundry will vary with each load. The Maytag Neptune® clothes washer uses an adaptive fill to provide the appropriate amount of water for efficient cleaning performance and conservation of water and energy.

OPERATING INSTRUCTIONS

For detailed information on sorting, pre-treating stains, etc., see the Help topic “Laundry Hints” (see Using Help, page 11).

LOAD THE CLOTHES WASHER

- The tub can be loaded completely full with dry unfolded clothes. However, do not pack the tub tightly.

NOTE: Max. clothes load capacity: 8.0 Kg Cottons.

- Overloading may reduce wash performance and possibly cause creasing or wrinkling of the load.
- When washing big bulky items or a couple of small items that do not fill the tub completely, such as a rug or two sweaters, a few towels should be added for improved tumbling and spin performance.

OPERATING INSTRUCTIONS CONT.

CLOSE THE WASHER DOOR

- To load a forgotten item, press the **Start/Pause** touchpad, wait for the washer to stop and the door to unlock, add the item(s), close the door and press the **Start/Pause** touchpad. After a 30 second pause, the programme will resume.

NOTE: To assure that your additional item(s) get clean, do not wait more than ten minutes after the programme has started to add the item(s).

ADD LAUNDRY DETERGENT AND ADDITIVES TO THE DISPENSER

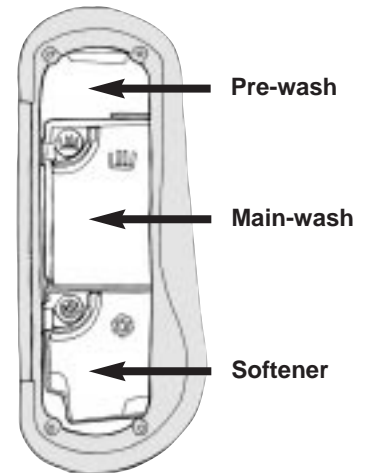
The automatic dispenser consists of three compartments for:

1. Liquid or granular detergent for main wash.
2. Liquid or granular detergent for pre-wash.
3. Liquid fabric softener.

All laundry products can be added at once in their respective dispenser compartments. They will be dispensed at the appropriate time for most effective cleaning.

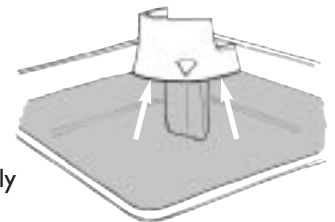
NOTE: It is important to pay close attention to the soil level of the load, load size, and water hardness* and to use the appropriate amount of detergent to reduce or eliminate suds. When less suds are produced, the load tumbles more efficiently and cleaning results are maximized. To avoid over-sudsing, reduce the amount of detergent used with soft water or with small or lightly soiled loads.

*To determine water hardness in your area, contact your local water utility.



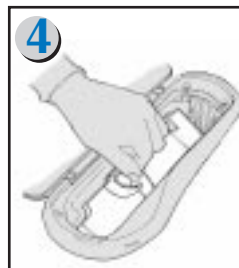
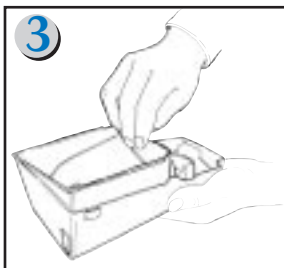
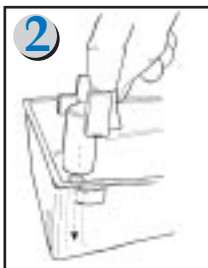
MAIN DETERGENT COMPARTMENT

Either liquid or granular detergent may be used in the main wash compartment to wash clothes. Follow the directions on the box or bottle to determine the appropriate amount of detergent to pour into its compartment. Do not exceed 500ml of granular detergent in the main wash compartment. When using liquid detergent, do not exceed the level on the bottom of the siphon cap marked by an arrow. Usually about 240ml of liquid will fill the cup to this mark.



The dispenser is shipped from the factory ready to be used with liquid detergent (all liquid cups and siphon caps are installed). If you wish to use granular detergent, you need to remove these items first. You can remove these items by following the steps below (in the future, if using liquid detergent, the liquid detergent cup and siphon cap must be installed in the dispenser):

1. Remove the main cup assembly, (with siphon cap and liquid cup installed), from the dispenser by pulling up and out on the cup.
2. Remove main liquid siphon cap from the assembly.
3. Remove main liquid cup from assembly.
4. Reinstall the main cup back into the dispenser by leading with the inside edge and pushing down and to the right. Do not force the cups.



NOTE: Reverse steps to install cups and siphon caps and set up dispenser for liquid detergent. Make sure the siphon cap “snaps” into place when installing it.

Adding detergent to the dispenser:

Pour laundry detergent directly into the main wash compartment, and if necessary, the pre-wash compartment, before starting the cycle or as the washer is filling. (See pre-wash detergent compartment section below).

NOTE: Some concentrated liquid detergents will not fully dispense. Concentrated liquid detergents should be diluted with water prior to adding it to the dispenser. See “Care and Cleaning” section for directions on how to clean your dispenser. To prevent liquid detergent residue in the dispenser, a detergent ball can be used in the machine as a substitute for the use of liquid detergent in the dispenser.

PRE-WASH DETERGENT COMPARTMENT

It is not necessary to use the pre-wash compartment for every wash cycle. Loads will be adequately cleaned without using the pre-wash cycle. A pre-wash cycle should be used when washing heavily soiled loads or difficult soils. The “stain brain” will also provide recommended times to use pre-wash.

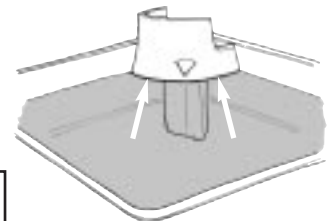
Either liquid or granular detergent may be used in the pre-wash compartment to wash clothes. Follow the directions on the box or bottle to determine the appropriate amount of detergent for the pre-wash compartment. If the box or bottle does not say how much detergent to use, divide the recommended amount of main wash detergent and put $\frac{1}{3}$ of it into the pre-wash compartment. Do not exceed 200ml of granular detergent in the pre-wash compartment. If the pre-wash compartment is overfilled with detergent, flooding of the dispenser can occur.

NOTE: Due to the large capacity of the washer, when using extra large loads (greater than 5 kg) or heavily soiled loads, use $\frac{1}{3}$ of the amount of the recommended main wash detergent in the pre-wash compartment in ADDITION to the full recommended amount used in the main wash compartment.

SOFTENER COMPARTMENT

This compartment automatically dilutes and releases liquid fabric softener at the proper time during the programme. Follow these steps when using liquid fabric softener:

Pour the recommended amount of liquid fabric softener into the softener compartment. For smaller loads use less than one cap full. Do not exceed the level at the bottom of the siphon cap which is marked by an arrow. Usually, about 135ml of liquid will fill the cup to this mark.



NOTE:

- Do not pour fabric softener too quickly. A fast pour can result in premature siphoning of the softener cup.
- Never pour fabric softener directly on the load. It may leave spots and stains.
- Use the softener compartment only for liquid fabric softeners.

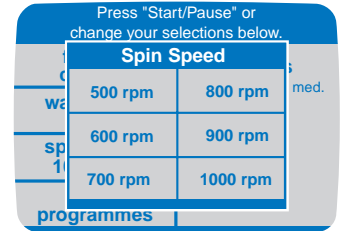
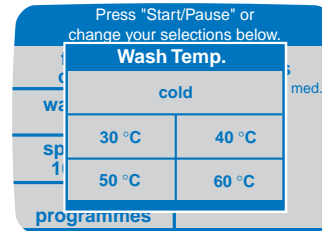
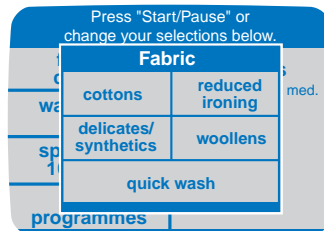
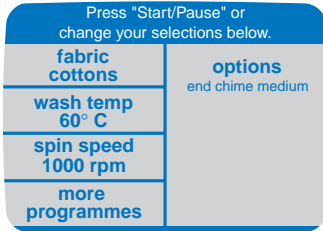
After loading the laundry additives into the dispenser, close the dispenser lid.

For care and cleaning of the dispenser, see the “**Care and Cleaning**” section.

OPERATING INSTRUCTIONS CONT.

SETTING A WASH PROGRAMME

If there are no words on the touchscreen, open the door, touch any key (except off), or touch the screen to “wake” the controls.



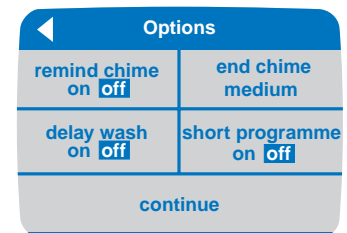
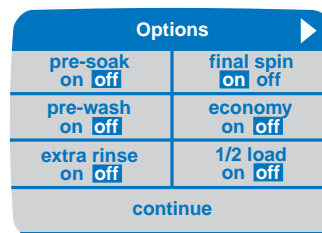
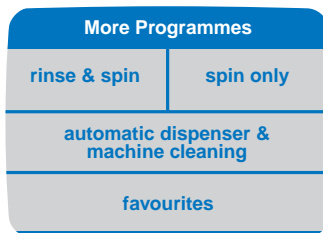
Step 1

Home Screen – You may immediately start a cycle using the default wash settings or choose “More Programmes” for other types of programmes. If you wish to modify the wash cycle, the following variables can be changed:

Fabrics – Select “Fabric” to select the appropriate fabric setting.

Wash Temp – Select “Wash Temp” to select the appropriate wash temperature.

Spin Speed – Select “Spin Speed” to select the appropriate spin speed.



More Programmes – Select “More Programmes” to choose between the following four options:
Rinse and Spin (allows up to four rinses)
Spin Only
Automatic Dispenser and Machine Cleaning
Favourites

Options – This has two screens that has many different options which can be toggled on and off. To access the additional screen press the arrow key in the upper right corner of the screen. Press “Continue” to return to the review screen. Below is a table showing all the options and a brief description of each one.



Step 2

If you are satisfied with the selections, press the **Start/Pause** touchpad to begin the programme.

As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

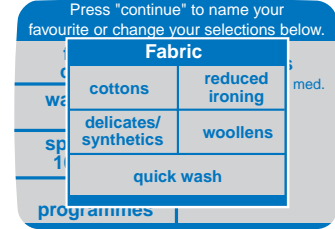
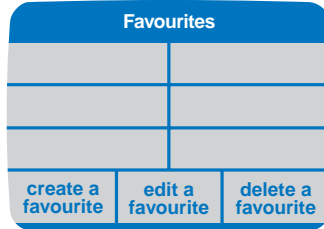
NOTE: Not all Wash Temps, Spin Speeds, and options will be available for the various fabric selections. Some will appear “greyed out.”

Options	Description
Add a Pre-wash	Adds a pre-wash. The Pre-wash compartment is flushed during this step, followed by the main wash compartment during the main wash.
Add a Pre-soak period	Adds a standing soaking period of 15 minutes before the main programme sequence starts.
Add Extra Rinse	Adds an extra rinse at the end of the normal programme's rinse sequence, and just before the final spin.
No Final Spin	Will not advance the programme into a final spin. Clothes load will be wet at the end of the programme.
Economy	Limits all wash fills to "Low" and rinse fills to "Medium" and limits the wash water temperature to 40C regardless of selection. Cancels Pre-wash if chosen.
1/2 Load	Reduces water levels by one setting from “Medium” to “Low” and/or from “High” to “Medium”.
Remind Chime	Chimes at the end of the programme, every 5 minutes for up to 2 hours.
End Chime	Chimes once when wash programme is complete.
Short Programme	Shortens programme time.
Delay Wash	Sets the machine to start at a predetermined delay time set by the user. Delay can be set up to 12 hours and 45 minutes, in 15 minute increments.

FAVOURITES AT A GLANCE

Favourites allows you to create, name and save up to 6 commonly used wash programmes.

CREATING A FAVOURITE



Step 1

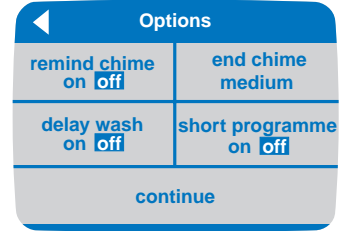
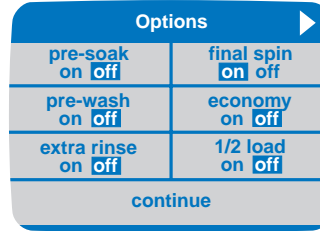
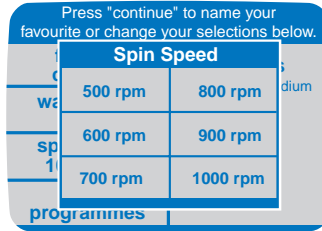
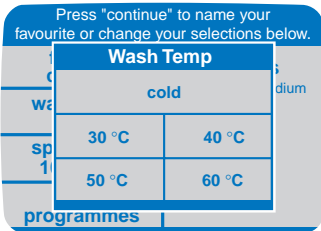
Press the **Favourites** touchpad.

Step 2

Select **“Create a Favourite”**.

Step 3

Fabrics – Select **“Fabric”** to select the appropriate fabric setting.



Step 4

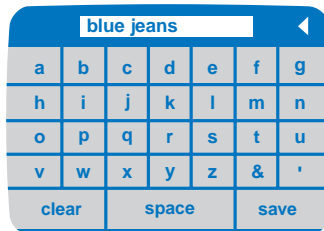
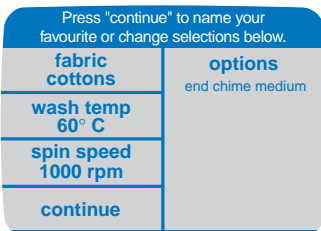
Wash Temp – Select **“Wash Temp”** to select the appropriate wash temperature.

Step 5

Spin Speed – Select **“Spin Speed”** to select the appropriate spin speed.

Step 6

Options Screen – This has two screens that has many different options which can be toggled on and off. To access the additional screen press the arrow key in the upper right corner of the screen.



Step 7

Review Screen – If satisfied with your selections, press **“Continue”** to name your Favourite programme.

Step 8

Touch the corresponding letter and space combination to spell out your Favourite programme name, up to 12 characters. Use the arrow at the top of the screen to delete characters. Press **“Save”**. Your new Favourite programme will be displayed on the Favourites page.

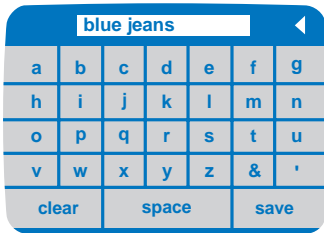
FAVOURITES AT A GLANCE CONT.

EDITING A FAVOURITE



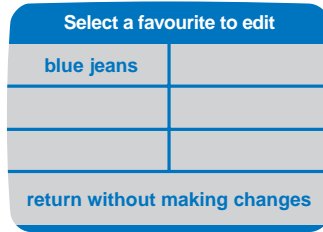
Step 1

Press the **Favourites** touchpad.



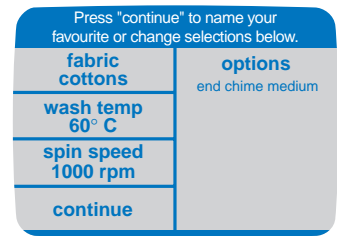
Step 4

If the current Favourite programme name still applies, touch **“Save”**. If you prefer a new name, type in the new name and touch **“Save”**.



Step 2

Touch **“Edit A Favourite”**. Touch the Favourite programme you want to edit.



Step 3

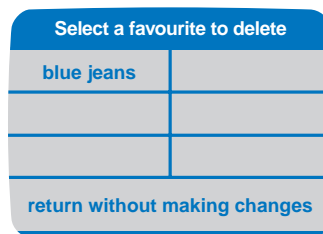
Review Screen – The review screen for that specific cycle will be displayed. Make the appropriate changes by touching the area. Press **“Continue”** once all changes have been made.

DELETING A FAVOURITE



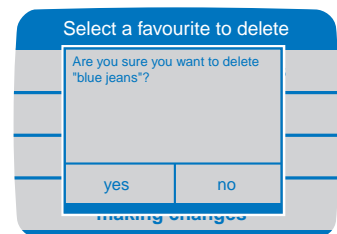
Step 1

Press the **Favourites** touchpad.



Step 2

Touch **“Delete A Favourite”**. Touch the Favourite programme you want to delete.



Step 3

Press **“Yes”** if you want to delete the favourite and **“No”** to return back to the original screen.

As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

USING HELP

The Help feature offers a variety of detailed information on stain removal (Stain Brain), Troubleshooting Tips, Laundry Hints and Operating Tips. The Help screen is also where you can access the Lock Out feature and Select Preferences.

STAIN REMOVAL GUIDE

The Stain Brain provides detailed steps to treat over 50 of the most common stains. The Stain Brain also offers you the option of automatically setting the washer programme for the particular stain.



Step 1

Touch the **Help** touchpad.

Help Menu	
stain brain	troubleshooting tips
laundry hints	operating tips
lock-out feature	select preferences

Step 2

Select **“Stain Brain”** to begin.

Touch first letter of stain						
a	b	c	d	e	f	g
h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	unknown stains	

Step 3

Select the first letter of the stain you want to remove.

"B" Stains	
baby milk	beverages
blood	butter

Step 4

Select the appropriate stain listing. Use the arrows at the top of the screen to scroll from letter to letter.

Baby Milk
1. Use the pre-soak option or soak in warm water for 1/2 hour.
2. Launder with appropriate detergent in warm water.
3. If the stain persists, re-launder.
4. Use the pre-wash option with 40°C water for heavily soiled loads.
set washer for this stain

Step 5

To automatically set the washer to run the appropriate programme for the selected stain, touch **“Set Washer For This Stain”**.

Press "Start/Pause" or change your selections below.	
fabric cottons	options end chime medium extra rinse ON pre-soak ON
wash temp 40° C	
spin speed 1000 rpm	
more programmes	

Step 6

Review Screen - This screen reviews the selections made by the Stain Brain before starting the washer. Press **Start/Pause** to begin washing, or press a displayed choice to change selections.

As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

USING HELP CONT.

TROUBLESHOOTING

This feature allows you to review the more common troubleshooting topics. For more detailed information, see the “Service and Troubleshooting” section (pages 16-18), or contact your dealer for service information.



Help Menu	
stain brain	troubleshooting tips
laundry hints	operating tips
lock-out feature	select preferences

Troubleshooting Tips	
won't fill	won't tumble
won't spin or drain	is noisy
washer stops	leaks water
contact your dealer for service information.	

Step 1

Touch the **Help** touchpad.

Step 2

Select “**Troubleshooting Tips**” on the Help screen.

Step 3

Here you will see headings for common troubleshooting topics. Touch one of the displayed areas to see specific information. Touch the arrows at the top of the screen to move forward or back through the topics.

LAUNDRY HINTS

The Laundry Hints feature provides information to help you care for your clothes and achieve optimum cleaning performance.



Help Menu	
stain brain	troubleshooting tips
laundry hints	operating tips
lock-out feature	select preferences

Laundry Hints	
washer additives	washer sorting
detergents	pre-treating
water temperature	programmes

Step 1

Touch the **Help** touchpad.

Step 2

Select “**Laundry Hints**” to begin.

Step 3

Here you will see the available topics. Touch the topics to see specific information.

Washer Additives
fabric softener
starch
blueing

As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

Step 4

Select the appropriate sub-topic to see more detailed information.

OPERATING TIPS

The Operating Tips feature provides information on maximizing the touchscreen controls and use of your washer.



Step 1

Touch the **Help** touchpad.

Help Menu	
stain brain	troubleshooting tips
laundry hints	operating tips
lock-out feature	select preferences

Step 2

Select **“Operating Tips”** to begin.

Operating Tips	
dispensers	control panel
control settings	unique sounds
washer care	

Step 3

Here you will see the available topics. Touch the topics to see specific information.

LOCK-OUT

The Lock-Out feature deactivates the touchscreen or touchpads. Use this feature for cleaning the control panel or to prevent unwanted use of the washer.



Step 1

Touch the **Help** touchpad.

Help Menu	
stain brain	troubleshooting tips
laundry hints	operating tips
lock-out feature	select preferences

Step 2

Select **“Lock-Out Feature”** from the Help Screen.

Lock-Out Feature
To lock out the controls, touch the area below for three seconds.
To activate lock-out, press here

Step 3

Press the area labeled **“To activate lock-out, press here”** for three seconds. After activating the lock out feature, press the area labeled **“To deactivate lock-out, press here”** for three seconds to deactivate.

As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

USING HELP CONT.

SELECT PREFERENCES

The Select Preferences feature allows you to change the display language from English (default) to French, Spanish or German, set the contrast of the screen display, select the volume of the touchscreen beeps, and toggle the “fill hoses switched” message on or off.



Help Menu	
stain brain	troubleshooting tips
laundry hints	operating tips
lock-out feature	select preferences

Select Preferences	
change to English	sélectionner le français
zu Deutsch überwechseln	cambiar a español
change monitor contrast	touch screen volume medium
disenable "fill hoses switched" message	

Step 1

Touch the **Help** touchpad.

Step 2

Touch the **“Select Preferences”** area.

Step 3

Here you will see the available topics. Touch the topics to see specific information.

CHANGE LANGUAGE

English to French De l'anglais au français	
Are you sure you would like to change the language to French?	
Souhaitez-vous vraiment sélectionner le français?	
yes/oui	no/non

You have the ability to change the language between English, French, Spanish and German. You will always see the next screen in the selected language to make sure you want to change the language.

CHANGE MONITOR CONTRAST

Use the arrow keys to adjust the contrast of the viewing screen.	
◀	▶
default	continue

Depending on the lighting in your home and other factors, you may want to adjust the contrast of your touchscreen. Touch the arrows to lighten or darken the display. Touch **“Continue”** when finished.

CHANGE TOUCHSCREEN VOLUME

Touch Screen Volume	
This provides audible feedback upon making selections on the touch screen.	
loud	medium
soft	off
continue	

Touch **“Loud”**, **“Medium”**, **“Soft”** or **“Off”** to set the volume level of the touchscreen beeps. Touch **“Continue”** to accept the selected volume setting.

DISABLE FILL HOSES SWITCHED MESSAGE

Hose Reversal Detection	
Verify that inlet hoses are properly connected. If “algorithm off” is chosen, the washer will not detect reversed inlet hoses. Once chosen it remains off until “algorithm on” is selected.	
algorithm on	algorithm off

If the washer detects that the hot and cold inlet hose connections have been reversed, the machine will display a message stating such. If you have checked the hoses and determined that they are correctly connected, you can turn off the algorithm that detects this condition by touching **“Algorithm Off”**.

As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

CARE AND CLEANING

CLEANING THE WASHER

1. Remove the electrical plug and turn off the water taps after finishing the day's washing. This will shut off the water supply to the clothes washer and prevent the unlikely possibility of damage from escaping water.
2. Use a soft cloth to wipe up all detergent or other spills as they occur.
3. Clean the following as recommended:
 - **Control Panel** – clean with a soft, damp cloth. Do not use abrasive powders or cleaning pads. Do not scratch

or scrape the control panel with any sharp object, including fingernails. Do not spray cleaners directly on the panel.

- **Cabinet** – clean with soap and water followed with an appliance wax, if desired.
- **Interior** – hard water deposits may be removed, if needed, using a recommended cleaner labeled clothes washer safe.

CLEANING THE DISPENSER

The dispenser may need to be cleaned periodically due to laundry additive build-up. There are two options for cleaning the dispenser; automatic and manual.

The Automatic Dispenser and Machine Cleaning programme is used to rinse out the dispenser and the tub. The machine circulates cold water through the dispenser, goes through a minimal tumble and then drains. To access the Automatic Dispenser & Machine Cleaning programme:

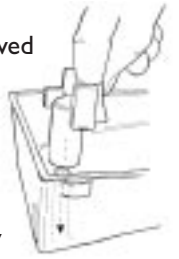
1. Press "**More Programmes**" on the Home screen.
2. Press "**Automatic Dispenser & Machine Cleaning.**"
3. Press the **Start/Pause** button to run programme.

To clean the dispenser by hand, use the following steps:

1. Remove the main cup from the dispenser by pulling up and out on the cup.



2. Once the two-compartment main cup is removed from the main dispenser, take it to a sink.
3. Remove the softener siphon cap covering the siphon tube in the softener compartment.
4. Run warm water and a soft brush or cloth over the two parts to remove any excess laundry additives. Clean the main dispenser area using water and a soft cloth.



5. Once the main dispenser is clean, follow the illustrations in reverse order to replace pieces back into the dispenser.

NOTE: Do not use any cleaning substance but water in the main dispenser. It is possible for cleaning substances to drain into the tub. If this should happen, set the washer for a rinse and spin cycle to remove any cleaning substance from the washer before doing a load of laundry.

CARE AND CLEANING CONT.

FRESHENING YOUR WASHER

Periodically, it is recommended that you freshen and clean the inside of your clothes washer.

1. Open the door and wash the lower portion of the grey door seal with a solution of 1 cup chlorine bleach to 2 cups water.
2. Go to **“More Programmes”** and select the **“Automatic Dispenser and Machine Cleaning”** programme.
3. Pour a ½ cup of bleach into the main wash compartment of the detergent dispenser and then start the programme.
4. Allow the washer to complete the programme.
5. At the end of the programme, open the door and dry the grey door seal.

STORING THE WASHER

Washers can be damaged if water is not removed from hoses and internal components before storage. Prepare the washer for storage as follows:

1. Turn the machine off and then on.
2. Select **“Options,”** scroll to the next screen by hitting the arrow in the top right hand corner of the screen, and switch the **“Short Programme”** to the **“On”** position. Then add one cup of bleach or white vinegar to the detergent dispenser without clothes in the tumbler. Run the clothes washer through the complete programme.
3. Turn the water taps off and disconnect the inlet hoses from them.
4. Activate the **“Spin Only”** setting by going through **“More Programmes”** and lower the drain hose to eliminate any water that may be in the drain hose. Be sure to remove the bracket holding the drain hose and use a pan to catch any water.
5. Disconnect the clothes washer from the electrical supply and leave the washer door open to let air circulate inside the tumbler.
6. If the washer has been stored in below-freezing temperatures, allow time for the washer to thaw out prior to use.

For information on long-term storage or storage of your washer during extreme cold temperatures, contact your dealer for Maytag Customer Service information.

SERVICE AND TROUBLESHOOTING

TROUBLESHOOTING

CHECK THESE POINTS IF YOUR MAYTAG NEPTUNE® WASHER...

Load is Too Wet at End of Programme

- Use highest spin speed safe for fabric type.
- Load is too small. Very small loads (one or two items) may not spin out completely.

Leaks Water

- Make sure door is firmly closed.
- Make sure hose connections are tight.
- Make sure end of drain hose is correctly inserted and secured to drain facility.
- Avoid overloading.
- Too much detergent was used in the pre-wash compartment. Do not exceed 200ml of detergent.

Won't Spin or Drain

- Check fuse or reset electricity supply.
- Straighten drain hoses. Eliminate kinked hoses. If there is a drain restriction, call for service.
- Close the door and push the Start/Pause touchpad. For your safety, washer will not tumble or spin unless the door is closed.
- After pressing the Start/Pause touchpad, it will take 30 seconds before the clothes washer begins to spin. The door must lock before spin can be achieved.

Stops

- Plug cord into live electrical outlet.
- Check adapter and power cord connection in cord lock. Remove cord lock to check.
- Check fuse or reset electricity supply.
- Close door and push the Start/Pause touchpad to start the clothes washer. For your safety, washer will not tumble or spin unless door is closed.
- There may be a pause or soak period in the cycle. Check display to confirm.
- Check screens on inlet hoses at the water taps for obstructions. Clean screens periodically.

Tub is Completely Full of Suds

- Run the clothes washer through another complete cycle using cold water.
- Reduce detergent amount for that specific load size, soil level and water hardness.

Fills with the Wrong Temperature Water

- Turn both water taps on fully.
- Make sure temperature selection is correct.
- Make sure hoses are connected to correct taps and inlet connections. Flush water supply before filling washer.
- Check your hot water supply heater. It should be set to deliver a hot water between 49° C (120° F) and 60° C (140° F) at the tap. Also check water heater capacity and recovery rate.
- Disconnect hoses and clean filters. Hose and valve filters may be blocked.
- All rinses will be cold.
- While the washer is filling for cold or warm wash temperatures, both hot and cold water will go through the dispenser as the automatic temperature control feature checks incoming water temperatures.

Won't Fill

- Be sure the door is tightly closed.
- Plug cord into a live electrical outlet.
- Check fuse or reset electricity supply.
- Open and close the door, then push the Start/Pause touchpad.
- Turn both water taps on fully.
- Straighten inlet hoses.
- Disconnect hoses and clean filters. Hose and valve filters may be blocked.

SERVICE AND TROUBLESHOOTING CONT.

CHECK THESE POINTS IF YOUR MAYTAG NEPTUNE® WASHER...

Won't Tumble

- Check fuse or reset electricity supply.
- Open and close the door and press the Start/Pause touchpad. For your safety, the clothes washer will not tumble or spin unless the door is closed.

Door Locked Shut; Will Not Open

- Press the Start/Pause touchpad to stop the washer.
- Pull on the door indentation opposite the hinges.
- To emergency unlock the door, pull on the green rip cord located in the opening just inside the front end of the detergent dispenser. It may be necessary to remove the 4 cover screws and remove the dispenser cover to access this cord.

Is Noisy

- Clothes washer should be leveled properly as outlined in installation instructions.
- Weak floors can cause vibration and walking.
- Be sure rubber feet are installed on leveling legs.
- Check that the leveling leg lock nuts are tightened.
- For information on normal operating sounds, see page 18.

OPERATING SOUNDS

NORMAL OPERATING SOUNDS OF YOUR MAYTAG NEPTUNE® CLOTHES WASHER

High pitched sound during a spin cycle.

The motor increases speed to spin the tub to remove moisture from the load.

Flushing water sound coming from the dispenser area.

Detergent is dispensed at the start of the cycle. Fabric softener is dispensed during the final rinse while the washer is filling.

Sloshing or gurgling water sound when washer is off and the tub is rotated.

The sealed balance ring around the tub contains a liquid and is designed to make the washer spin smoothly.

“Whirring” or “Sloshing” sound followed by a pause, repeated throughout the wash cycle.

The tub rotates one direction followed by a pause. The tub reverses direction and pauses. This action continues throughout the cycle.

Clothes washer maintains a **slightly reduced spin speed** after achieving a higher spin speed.

After reaching the maximum spin speed, the machine may reduce spin speed slightly to create less noise and vibration.

The spin speed **slows down dramatically** when it sounds like an out-of-balance load.

The tumbler will begin to accelerate to speed, then slows back down to redistribute the load more evenly when an unbalanced load occurs.

Water is added after the washer has been tumbling for a while.

The Maytag Neptune® clothes washer uses a true adaptive fill and adds more water during the wash cycle as it is needed.

OR

Water flows through the dispenser to dilute and add fabric softener at the appropriate time. This will occur even if fabric softener is not used.

Clicking/draining sounds when washer is started.

Before the washer starts to fill, it will make a series of clicking noises to check the door lock and do a quick drain.

SERVICE INFORMATION

For service, please contact the Maytag dealer from whom you purchased this appliance.

For service in Australia, please contact Maytag appliances on 1 800 819 925

For service in the United Kingdom, please contact Maytag U.K. on 01737 231000.

Manufacturer: MAYTAG APPLIANCES: 1 Dependability Square, Newton, Iowa 50208, U.S.A.



LAVE-LINGE MAYTAG NEPTUNE®

GUIDE

DE L'UTILISATEUR

TABLE DES MATIÈRES

Bienvenue	21	Diagnostic.....	31
Instructions de sécurité importantes	21-22	Conseils de lavage	31
Mise en marche	23-24	Conseils d'utilisation.....	32
Lavage.....	23	Verrouillage.....	32
Écran tactile.....	23	Sélection des préférences	33
Affichage du statut	24	Entretien et nettoyage	34-35
Consommation d'eau	24	Nettoyage du lave-linge.....	34
Mode d'emploi	24-27	Nettoyage du distributeur.....	34
Chargement du lave-linge.....	24	Rafraîchissement de votre lave-linge.....	35
Fermeture de la porte du lave-linge	25	Rangement du lave-linge	35
Ajout de détergent et d'additifs dans le distributeur	25-26	Entretien et diagnostic	36-38
Réglage du programme de lavage.....	27	Diagnostic.....	36-37
Aperçu des favoris	28-29	Bruits de fonctionnement.....	38
Utilisation de l'aide	30-33	Information sur le service après-vente	39
Guide d'enlèvement des taches.....	30	Benutzer-Handbuch	40
		Guía del Usuario	60

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez ce qui suit avant d'utiliser le lave-linge.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour minimiser les risques d'incendie, explosion, choc électrique, dommages matériels ou dommages corporels lors de l'utilisation de l'appareil, appliquez les précautions fondamentales, dont les suivantes.

- 1 Lisez la totalité des instructions avant d'utiliser l'appareil. Le lave-linge doit être utilisé uniquement pour laver, rincer et essorer des textiles et des vêtements ménagers.
- 2 Comme tout appareil utilisant l'électricité et comportant des pièces mobiles, il comporte des risques éventuels. Pour utiliser cet appareil sans danger, l'utilisateur doit être familier avec les instructions de fonctionnement de l'appareil et faire toujours preuve de prudence.
- 3 N'installez ou ne rangez jamais cet appareil à un endroit où il sera exposé aux intempéries.
- 4 Installez le lave-linge et le mettre à niveau sur un plancher qui peut supporter son poids.
- 5 Il faut que cet appareil soit convenablement relié à la terre. Ne branchez jamais l'appareil dans une prise de courant qui n'est pas adéquatement reliée à la terre conformément aux prescriptions des codes locaux et nationaux. Voyez les instructions d'installation concernant la liaison à la terre de cet appareil.
- 6

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion :

- Ne lavez pas des articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou imprégnés d'essence, de solvants de nettoyage à sec, ou autres substances explosives ou inflammables. Ces produits libèrent des vapeurs qui peuvent prendre feu ou exploser. Lavez à la main et faire sécher sur une corde tout article contenant ces substances.

Ne placez pas dans un lave-linge tout tissu sur lequel vous avez utilisé un solvant de nettoyage ou qui est saturé de liquides ou solides inflammables, tant que toute trace de ces liquides ou solides et de leurs vapeurs n'a pas été enlevée.

Ces produits comprennent l'acétone, l'alcool dénaturé, l'essence, la paraffine, le kérosène, certains produits de nettoyage liquides ménagers, certains détachants, la térébenthine, les cires et produits pour enlever les cires.

- N'ajoutez pas d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou autres substances inflammables ou explosives à l'eau de lavage. Ces substances libèrent des vapeurs qui peuvent prendre feu ou exploser.
- Dans certaines conditions, il peut y avoir production d'hydrogène dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant la période indiquée, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau pendant plusieurs minutes avant de mettre le lave-linge ou lave-linge/sèche-linge en marche. Ceci permettra d'évacuer l'hydrogène qui a pu s'accumuler. Ce gaz étant inflammable, ne fumez pas et n'utilisez pas de flammes vives pendant cette opération.

Bienvenue

Bienvenue et félicitations pour votre achat d'un lave-linge Maytag Neptune®! Il est très important pour nous que vous soyez totalement satisfait. Pour l'obtention des meilleurs résultats, nous vous suggérons de lire la totalité de cette brochure pour vous familiariser avec les méthodes adéquates d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Économisez du temps et de l'argent. En cas de problème, nous vous suggérons de consulter la section «Entretien et diagnostic» à la fin de ce guide ainsi que les écrans d'Aide qui ont été conçus pour vous aider à résoudre les problèmes courants avant de consulter un dépanneur.

Toutefois, pour tout besoin d'assistance à l'avenir, il sera utile de disposer:

- 1) Du numéro de modèle et du numéro de série de l'appareil; on trouve cette information sur la plaque signalétique située sur le bord central supérieur du tableau de commande. Inscrivez les informations ci-dessous pour les avoir facilement sous la main:

Date d'achat _____

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

- 2) **IMPORTANT :** *Conservez ce guide et la facture d'achat en lieu sûr pour utilisation ultérieure. Veuillez attacher votre reçu ici*

Si vous avez des questions, veuillez contacter le revendeur où vous avez acheté le lave-linge..

Pour l'information sur le service après-vente, voyez page 79.

REMARQUE : Dans le cadre de nos pratiques d'amélioration constantes de la qualité de nos appareils, des modifications peuvent être introduites sur les appareils sans que cela donne lieu à une révision de ce guide.

- 7 N'introduisez pas une main dans l'appareil lorsque le tambour est en mouvement.
- 8 Ne laissez jamais des enfants jouer avec ou sur l'appareil. Il convient de superviser attentivement les enfants lorsque l'appareil est utilisé en leur présence. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision. Il faut surveiller les jeunes enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 9 Ne circonvenez pas les organes de commande.
- 10 Ne réparez ou ne remplacez aucun composant de cet appareil; on ne doit entreprendre aucune opération d'entretien qui n'est pas spécifiquement recommandée dans des instructions de réparation publiées à l'intention des utilisateurs, ou que l'intervenant ne serait pas en mesure d'exécuter parfaitement. Toute réparation ou entretien doit être exécuté uniquement par du personnel d'entretien qualifié.
- 11 Débranchez votre lave-linge lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou de réaliser des opérations d'entretien.
- 12 Rangez les produits de nettoyage et autres produits en un lieu sec et frais que les enfants ne peuvent atteindre.
- 13 Ne lavez ou ne séchez pas des articles qui ont été salis par de l'huile de cuisson ou végétale. Ces articles peuvent contenir encore de l'huile après avoir été lavés et peuvent donc dégager de la fumée ou prendre feu spontanément.
- 14 N'utilisez pas de javellisant et de l'ammoniaque ou des acides (comme vinaigre ou produits antirouille) dans la même cuve de lavage. Des fumées dangereuses peuvent se former.
- 15 Ne lavez pas en machine des produits contenant de la fibre de verre. Des petites particules peuvent coller aux tissus lavés dans les charges suivantes et entraîner une irritation cutanée.
- 16 Avant de retirer l'appareil du service ou de le mettre au rebut, retirez la porte du compartiment de lavage.
- 17 Ne vous asseyez pas sur un lave-linge.
- 18 Les tuyaux d'arrivée d'eau peuvent être endommagés et se détériorer après un certain temps. Vérifiez de temps à autre que les tuyaux ne présentent aucune déformation, coupure, usure ou fuite et remplacez-les tous les cinq ans. Ne rangez pas les tuyaux à des températures en dessous de zéro degré.
- 19 Un dispositif de verrouillage de la porte a été installé pour votre sécurité. Il empêche l'ouverture de la porte si le tambour est en cours de rotation. Si la porte ne s'ouvre pas, n'essayez pas de la forcer. Attendez le désenclenchement du dispositif de verrouillage.
- 20 Ne continuez pas à utiliser cet appareil s'il paraît être défectueux.
- 21 Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon d'alimentation muni d'une prise spécifique par un agent d'entretien agréé ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- 22 Si la membrane translucide de l'écran tactile est endommagée (par exemple, par une fissure ou un trou), ne continuez pas à utiliser la machine tant qu'elle n'est pas réparée.
- 23 Fermez les robinets d'eau et coupez le courant à la fin du lavage.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

MISE EN MARCHÉ

LAVAGE

Pour laver une brassée de linge, suivez les étapes ci-dessous. Elles sont détaillées dans les sections suivantes.

1. Chargez le linge dans le lave-linge.
2. Fermez la porte du lave-linge.
3. Ajoutez le détergent et les additifs de lavage dans le distributeur.
4. Réglez le programme de lavage.
5. Démarrez le programme de lavage.

ÉCRAN TACTILE

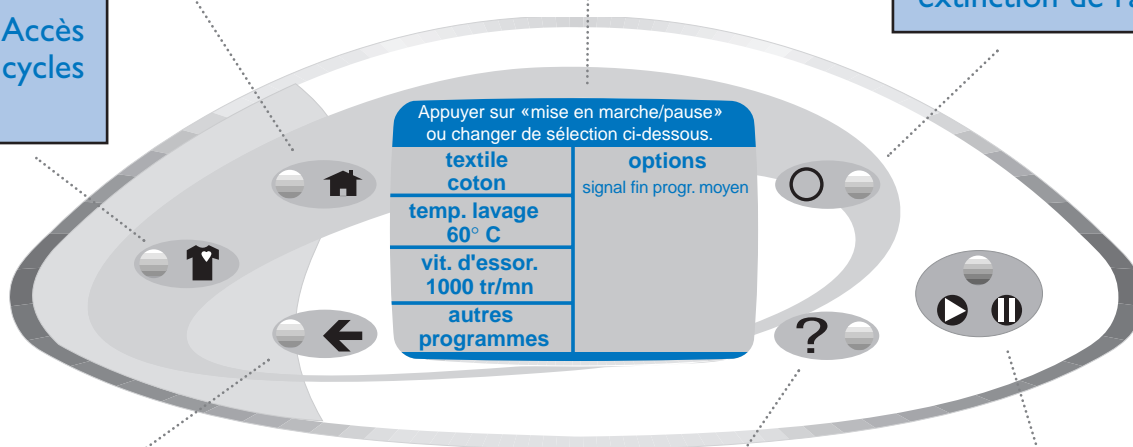
Écran tactile - Afficheur interactif qui réagit au contact d'un doigt.

Remarque : L'exposition de l'écran tactile à la lumière directe du soleil n'est pas recommandée.

Début - Accès instantané à l'écran d'accueil.

Favoris - Accès rapide aux cycles favoris.

Arrêt - Commande d'arrêt du lave-linge et extinction de l'afficheur.



Retour - Pour retourner à l'écran précédent.

Aide - Accès instantané à diverses instructions : Mémoire Détachage, Conseils de diagnostic, Conseils de lavage, Conseils d'utilisation, Fonction de verrouillage et Sélection des préférences.

Mise en marche/pause - Appuyez sur cette touche pour démarrer un cycle. Ensuite, appuyez sur cette touche pour arrêter le lave-linge à tout moment dans le cycle.

Si l'affichage est totalement vierge, il suffit d'ouvrir la porte, d'appuyer sur une touche (sauf Arrêt), ou de toucher l'écran pour que celui-ci redevienne actif.

La machine émettra trois signaux sonores courts si vous appuyez sur une séquence de touche non valide.

Si vous vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche **Retour** ou **Début**.

AFFICHAGE DU STATUT

DURÉE ESTIMÉE

Après avoir appuyé sur **Mise en marche/Pause**, l'afficheur indique la durée estimée restante dans le programme.

VERROUILLAGE DE LA PORTE

Cet affichage apparaît chaque fois que la porte du lave-linge est verrouillée. La porte peut être déverrouillée en appuyant sur la touche **Mise en marche /Pause** pour arrêter le lave-linge.

CONSOMMATION D'EAU

La quantité d'eau utilisée varie avec chaque brassée. Le lave-linge Maytag Neptune® fait appel à un remplissage adaptatif pour assurer une quantité d'eau permettant des performances de nettoyage efficaces, ainsi que la conservation de l'eau et de l'énergie.

MODE D'EMPLOI

Pour obtenir des renseignements sur le tri, le pré-traitement des taches, etc., consultez la rubrique d'Aide «Conseils de lavage» (voyez Utilisation de l'aide, page 31).

CHARGEMENT DU LAVE-LINGE

- La cuve peut être remplie de vêtements secs dépliés. Cependant, il ne faut pas trop remplir la cuve.

REMARQUE : Capacité de charge maximale : 8 kg de coton.

- La surcharge peut entraîner une réduction de l'efficacité du lavage et le risque que le linge ne présente des plis et ne se froisse.
- Lors du lavage d'articles volumineux ou de quelques petits articles qui ne remplissent pas complètement la cuve, comme un tapis ou des pulls, il faut ajouter quelques serviettes de toilette pour améliorer les performances de culbutage et d'essorage.

MODE D'EMPLOI, SUITE

FERMETURE DE LA PORTE DU LAVE-LINGE

- Pour ajouter un article oublié, appuyez sur la touche **Mise en marche/Pause**, attendez l'arrêt du lave-linge et le déverrouillage de la porte, ajoutez le(s) article(s), fermez la porte et appuyez sur la touche **Mise en marche /Pause**. Après une pause de 30 secondes, le programme reprend son fonctionnement.

REMARQUE : Pour que l'(les) article(s) ajouté(s) soit (soient) lavé(s), n'attendez pas plus de dix minutes après le début du programme pour l'(les) ajouter à la brassée.

AJOUT DE DÉTERGENT ET D'ADDITIFS DANS LE DISTRIBUTEUR

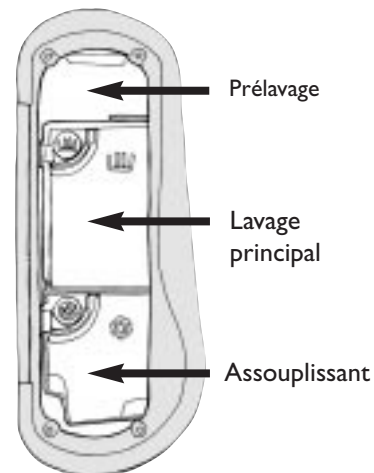
Le distributeur automatique se compose de trois compartiments pour :

1. Poudre ou détergent liquide pour le lavage principal.
2. Poudre ou détergent liquide pour prélavage.
3. Assouplissant liquide.

Tous les produits de lessive peuvent être ajoutés en même temps dans leur compartiment respectif. Ils seront libérés au moment approprié pour assurer le nettoyage le plus efficace.

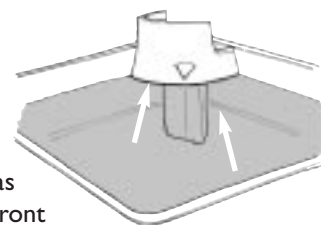
REMARQUE : It is important to pay close attention to the soil level of the load, load size, and water hardness* and to use the appropriate amount of detergent to reduce or eliminate suds. When less suds are produced, the load tumbles more efficiently and cleaning results are maximized. To avoid over-sudsing, reduce the amount of detergent used with soft water or with small or lightly soiled loads.

* Pour déterminer la durée d'eau dans votre région, contactez votre station de distribution d'eau locale.



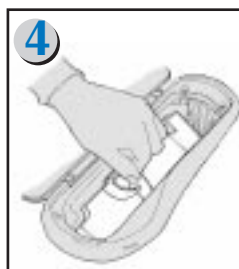
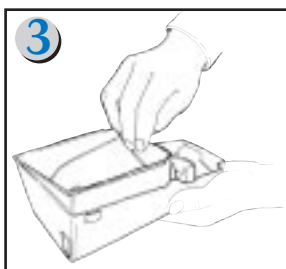
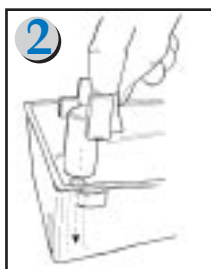
COMPARTIMENT DE DÉTERGENT PRINCIPAL

Vous pouvez utiliser du détergent en poudre ou liquide dans le compartiment de lavage principal pour laver le linge. Suivez les instructions sur la boîte ou la bouteille pour déterminer la quantité appropriée de détergent à verser dans le compartiment. Ne dépassez pas 500 ml de détergent en poudre dans le compartiment de lavage principal. Lors de l'utilisation de détergent liquide, ne dépassez pas le niveau au bas du capuchon-siphon indiqué par une flèche. Habituellement, environ 240 ml de détergent liquide permettront de remplir le godet jusqu'à la flèche.



Le distributeur est livré prêt à être utilisé avec du détergent liquide (tous les godets pour liquide et capuchons-siphons sont montés). Si vous désirez utiliser du détergent en poudre, vous devez d'abord enlever ces accessoires. Pour cela, suivez les étapes ci-dessous (si vous utilisez ensuite du détergent liquide, le godet de détergent liquide et le capuchon-siphon doivent être remis dans le distributeur) :

1. Enlevez l'ensemble de godet pour liquide du compartiment de lavage principal (avec le godet et le capuchon-siphon pour détergent liquide déjà installés) du distributeur en retirant le godet vers le haut.
2. Enlevez ce capuchon-siphon de l'ensemble de godet.
3. Enlevez ce godet du compartiment de lavage principal.
4. Remettez le godet de lavage principal dans le distributeur en l'insérant avec le bord intérieur et en appuyant vers le bas et vers la droite. Ne forcez pas sur les godets.



REMARQUE : Inversez ces étapes pour installer les godets et les capuchons-siphons afin de préparer le distributeur pour du détergent liquide. Assurez-vous que le capuchon-siphon est bien enclenché lorsque vous le réinstallez.

Ajout de détergent dans le distributeur :

Versez le détergent de lavage directement dans le compartiment de lavage principal et, le cas échéant, dans le compartiment de prélavage avant de commencer le programme ou lors du remplissage du lave-linge. (Voyez la section concernant le compartiment de détergent de prélavage ci-dessous.)

REMARQUE : Certains détergents liquides concentrés ne s'éliminent pas complètement. Les détergents liquides concentrés doivent être dilués avec de l'eau avant de les ajouter dans le distributeur. Voyez les sections «Entretien et Nettoyage» pour plus d'instructions concernant le nettoyage de votre distributeur. Pour éviter tous résidus de détergent liquide dans le distributeur, une bille de détergent peut être utilisée dans la machine en remplacement du détergent liquide dans le distributeur.

COMPARTIMENT DE DÉTERGENT DE PRÉLAVAGE

Il n'est pas nécessaire d'utiliser le compartiment de prélavage pour chaque programme de lavage. Le linge sera correctement lavé sans l'utilisation du programme de prélavage. Un programme de prélavage doit être utilisé lors du lavage de linge très sale ou de saleté difficile à enlever. La Mémoire Détachage fournit également les utilisations recommandées du prélavage.

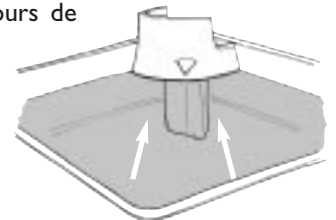
Du détergent en poudre ou liquide peut être utilisé dans le compartiment de prélavage pour laver le linge. Suivez les instructions sur la boîte ou la bouteille pour déterminer la quantité appropriée de détergent pour le compartiment de prélavage. Si la boîte ou la bouteille ne comporte pas la quantité de détergent à utiliser, divisez la quantité recommandée pour le lavage principal et versez-en $\frac{1}{3}$ dans le compartiment de prélavage. Ne dépassez pas 200 ml de détergent en poudre dans le compartiment de prélavage. Si le compartiment de prélavage est trop rempli, le détergent risque de déborder.

REMARQUE : En raison de la grande capacité du lave-linge, lors de l'utilisation de très grandes charges (supérieures à 5 kg) ou de charges très sales, utilisez $\frac{1}{3}$ de la quantité de détergent recommandée pour le lavage principal dans le compartiment de prélavage, en PLUS de la quantité recommandée complète utilisée dans le compartiment de lavage principal.

COMPARTIMENT D'ASSOUPLEISSANT

Ce compartiment dilue automatiquement et distribue l'assouplissant liquide au bon moment en cours de programme. Suivez les instructions suivantes lors de l'utilisation de l'assouplissant liquide.

Versez la quantité recommandée d'assouplissant liquide dans le compartiment d'assouplissant. Pour des charges plus petites, utilisez moins d'un capuchon. Ne dépassez pas le niveau au bas du capuchon-siphon indiqué par une flèche. Habituellement, environ 135 ml de liquide rempliront le godet jusqu'à cette flèche.



REMARQUE :

- Ne versez pas l'assouplissant trop rapidement, ce qui pourrait provoquer un siphonnage prématuré du godet d'assouplissant.
- Ne versez jamais l'assouplissant directement sur la charge. Il pourrait laisser des traces et des taches.
- Utilisez le compartiment d'assouplissant uniquement pour les assouplissants liquides.

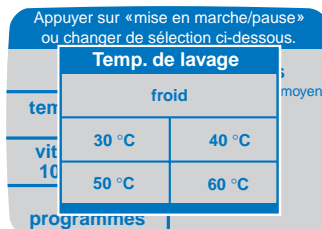
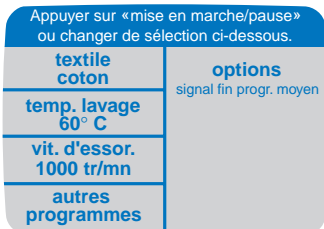
Après avoir ajouté les additifs de lavage dans le distributeur, fermez le couvercle du distributeur.

Pour l'entretien et le nettoyage du distributeur, voyez la section «Entretien et nettoyage».

MODE D'EMPLOI, SUITE

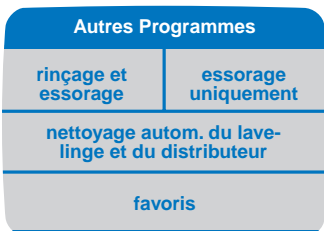
RÉGLAGE DU PROGRAMME DE LAVAGE

Si l'affichage est totalement vierge, il suffit d'ouvrir la porte, d'appuyer sur une touche (sauf Arrêt), ou de toucher l'écran pour que celui-ci redevienne actif.



Étape 1

Écran d'accueil – Vous pouvez mettre immédiatement un programme en marche en utilisant les réglages de lavage par défaut ou choisissez «Autres programmes» pour d'autres types de programmes. Si vous souhaitez modifier le programme de lavage, vous pouvez modifier les variables suivantes :



Autres programmes – Sélectionnez «autres programmes» pour choisir entre les quatre options suivantes :

Rinçage et essorage (jusqu'à quatre rinçages)

Essorage unique

Nettoyage automatique du lave-linge et du distributeur

Favoris

Étape 2



Si les sélections vous conviennent, appuyez sur **Mise en marche/Pause** pour mettre le programme en marche.

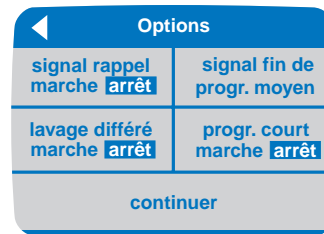
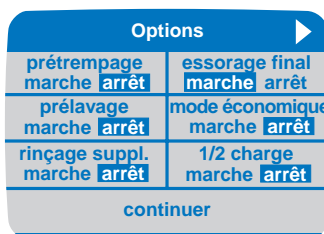
Si vous vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche **Retour** ou **Début**.

REMARQUE : Les températures de lavage, les vitesses d'essorage et les options ne sont pas toutes disponibles pour toutes les sélections de textiles. Certaines options apparaîtront en grisé.

Textiles – Sélectionnez «Textile» pour choisir le type de textile approprié.

Temp. de lavage – Sélectionnez «Temp. de lavage» pour choisir la température de lavage appropriée.

Vitesse d'essor. – Sélectionnez «Vitesse d'essor.» pour choisir la vitesse d'essorage appropriée.



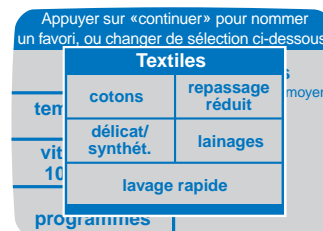
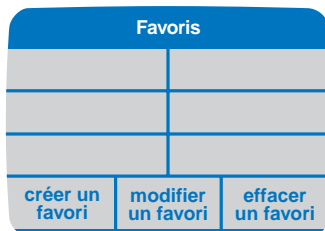
Options – Ces deux écrans comportent de nombreuses options différentes qui peuvent être activées ou désactivées. Pour avoir accès à cet écran supplémentaire, touchez la flèche dans le coin supérieur droit de l'écran. Touchez «Continuer» pour revenir à l'écran précédent. Ci-dessous se trouve un tableau montrant toutes les options, ainsi qu'une brève description de chacune d'entre elles.

Options	Description
Ajout d'un prélavage	Ajoute un prélavage. Le prélavage compartiment du distributeur est vidé lors de cette étape, suivi du compartiment de lavage principal pendant le lavage principal.
Ajout d'une période de le prétrempage	Ajoute une période de prétrempage déterminée de 15 minutes avant début du programme principal.
Ajout d'un rinçage supplémentaire	Ajoute un rinçage supplémentaire à la fin de la séquence de rinçage du programme normal et juste avant l'essorage final.
Pas d'essorage final	Le programme ne procédera pas à l'essorage final. Le linge restera humide à la fin du programme.
Mode économique	Réduit toutes les quantités d'eau à «basse» et le rinçage à «moyen» et limite la température de l'eau de lavage à 40 °C quelle que soit la sélection. Annule l'option de prélavage si celle-ci est sélectionnée.
1/2 charge	Réduit les niveaux d'eau à un réglage de «moyen» à «bas» et/ou de «haut» à «moyen».
Signal rappel	Émet un signal sonore à la fin du programme toutes les 5 minutes jusqu'à 2 heures.
Signal fin de programme	Émet un signal sonore une fois le programme terminé.
Programme court	Réduit la durée du programme.
Lavage différé	La machine est réglée pour débiter le programme à une heure prédéterminée par l'utilisateur. Le lavage peut être différé jusqu'à 12 heures 45 minutes, par intervalles de 15 minutes.

APERÇU DES FAVORIS

La fonction Favori vous permet de créer, d'identifier et de mémoriser jusqu'à 6 programmes de lavage fréquemment utilisés.

CRÉATION D'UN FAVORI



Étape 1

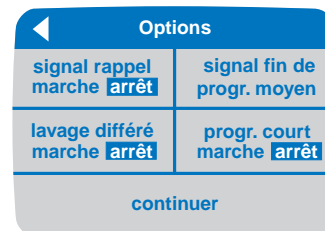
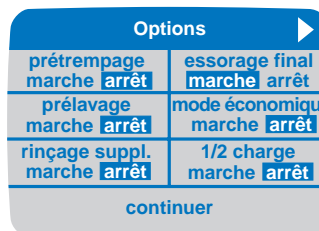
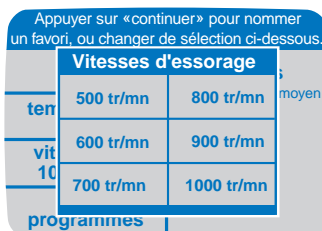
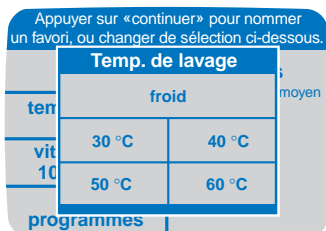
Appuyez sur la touche **Favori**.

Étape 2

Sélectionnez «**Créer un favori**».

Étape 3

Textiles – Touchez «**Textile**» pour sélectionner le type de textile approprié.



Étape 4

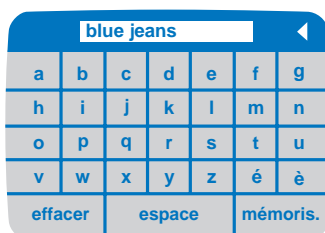
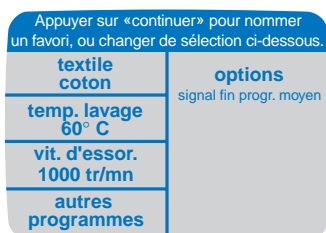
Temp. lavage – Touchez «**Temp. lavage**» pour sélectionner la température de lavage appropriée.

Étape 5

Vitesse d'essor. – Touchez «**Vitesse d'essor.**» pour sélectionner la vitesse d'essorage appropriée.

Étape 6

Écran d'options – Ces deux écrans comportent de nombreuses options différentes qui peuvent être activées ou désactivées. Pour avoir accès à l'écran suivant, touchez la flèche dans le coin supérieur droit de l'écran.



Étape 7

Écran de rappel – Si les sélections vous conviennent, touchez «**Continuer**» pour identifier le programme favori.

Étape 8

Touchez la lettre et la zone «espace» pour écrire le nom de votre programme Favori qui peut comporter jusqu'à 12 caractères. Utiliser la flèche au-dessus de l'écran pour effacer des caractères. Touchez «**Mémoriser**». Votre nouveau programme Favori s'affichera dans la page Favori.

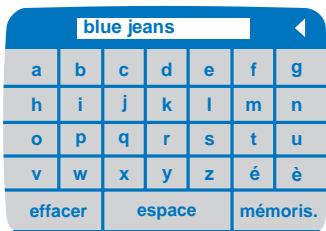
APERÇU DES FAVORIS, SUITE

MODIFICATION D'UN FAVORI



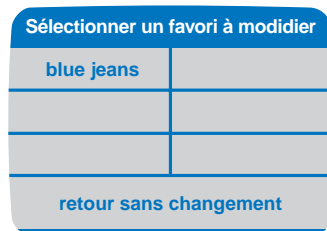
Étape 1

Appuyez sur la touche **Favori**.



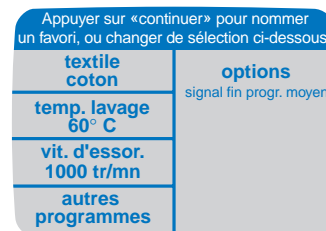
Étape 4

Si vous désirez conserver le nom courant du programme Favori, touchez «**Mémoriser**». Si vous préférez entrer un nouveau nom, taper le nouveau nom du produit et touchez «**Mémoriser**».



Étape 2

Touchez la touche «**Modifier à favori**». Touchez le programme Favori que vous désirez modifier.



Étape 3

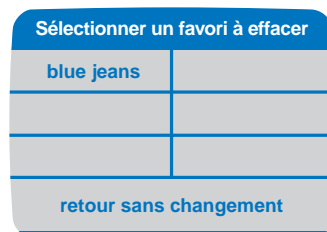
Écran de rappel – L'écran de rappel pour ce cycle spécifique s'affiche. Vous pouvez y apporter les modifications nécessaires en touchant la zone. Touchez «**Continuer**» une fois toutes les modifications effectuées.

EFFACEMENT D'UN FAVORI



Étape 1

Appuyez sur la touche **Favori**.



Étape 2

Touchez «**Effacer un favori**». Touchez le nom du programme Favori que vous désirez modifier.



Étape 3

Touchez «**Oui**» si vous désirez effacer le favori et «**Non**» pour revenir à l'écran d'origine.

Si vous vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche **Retour** ou **Début**.

UTILISATION DE L'AIDE

La fonction d'Aide offre une variété d'informations détaillées sur l'enlèvement des taches (Mémoire Détachage) et des conseils de diagnostic, de lavage et d'utilisation. L'écran d'Aide se trouve également là où vous avez accès à la fonction de Verrouillage et de Sélection des préférences.

GUIDE D'ENLÈVEMENT DES TACHES

La Mémoire Détachage fournit des étapes détaillées pour traiter plus de 50 des taches parmi les plus courantes. La Mémoire Détachage vous offre également l'option de régler automatiquement le programme du lave-linge pour une tache particulière.



Étape 1

Appuyez sur la touche **Aide**.

Menu d'aide	
mémoire détachage	conseils de diagnostic
conseils de lavage	conseils d'utilisation
fonction de verrouillage	sélection des préférences

Étape 2

Touchez **«Mémoire Détachage»** pour commencer.

Appuyer s/1 ^{re} lettre tache						
a	b	c	d	e	f	g
h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	taches inconnues	

Étape 3

Touchez la première lettre de la tache que vous désirez enlever.

Taches «B»	
beurre	boisson gazeuse
boisson	boue

Étape 4

Sélectionnez la tache appropriée dans la liste. Utilisez les flèches situées au-dessus de l'écran pour passer d'une lettre à l'autre.

Beurre
1. Utiliser l'option Prérémpage ou faire tremper dans de l'eau tiède durant 1/2 h.
2. Laver avec un détergent approprié et l'eau la plus chaude que le tissu et la couleur peuvent supporter.
3. Si une tache d'aspect gras demeure, laver de nouveau.
régler le lave-linge pour cette tache

Étape 5

Pour régler automatiquement le lave-linge et lancer le programme approprié pour la tache sélectionnée, touchez **«Régler le lave-linge pour cette tache»**.

Appuyer sur «mise en marche/pause» ou changer de sélection ci-dessous.	
textile coton	options signal fin progr. moyen rinçage suppl. marche prérémpage marche
temp. lavage 60° C	
vit. d'essor. 1000 tr/mn	
autres programmes	

Étape 6

Écran de rappel - Cet écran reprend les sélections effectuées par la Mémoire Détachage avant de mettre le lave-linge en marche. Appuyez sur **Mise en marche/Pause** pour débiter le lavage ou touchez un choix affiché pour modifier les sélections.

Si vous vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche **Retour** ou **Début**.

UTILISATION DE L'AIDE, SUITE

CONSEILS DE DIAGNOSTIC

Cette fonction vous permet de passer en revue les conseils de diagnostic les plus courants. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section «Entretien et diagnostic» (pages 36 à 38) ou contactez votre revendeur pour des informations d'entretien.



Menu d'aide	
mémoire détachage	conseils de diagnostic
conseils de lavage	conseils d'utilisation
fonction de verrouillage	sélection des préférences

Conseils de diagnostic	
pas de remplissage	pas de culbutage
pas d'essorage ou vidange	lave-linge bruyant
arrêt du lave-linge	fuite d'eau
Contacter votre revendeur pour le service après-vente	

Étape 1

Appuyez sur la touche **Aide**.

Étape 2

Sélectionnez «**Conseils de diagnostic**» sur l'écran d'Aide.

Étape 3

Les titres des conseils de diagnostic les plus courants s'afficheront. Touchez l'une des zones affichées pour voir les informations correspondantes. Touchez les flèches au-dessus de l'écran pour passer d'un sujet à l'autre.

CONSEILS DE LAVAGE

Les conseils de lavage vous fournissent des informations pour vous aider à prendre soin de vos vêtements et vous permettre d'atteindre des performances de nettoyage optimales.



Menu d'aide	
mémoire détachage	conseils de diagnostic
conseils de lavage	conseils d'utilisation
fonction de verrouillage	sélection des préférences

Conseils de lavage	
additifs de lavage	tri
détergents	prétraitement
température de l'eau	programmes

Étape 1

Appuyez sur la touche **Aide**.

Étape 2

Touchez «**Conseils de lavage**» pour commencer.

Étape 3

Les sujets disponibles s'affichent. Touchez l'un des sujets pour voir les informations correspondantes.

Additifs de lavage
assouplissant de tissus
amidon
azurage

Si vous vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche **Retour** ou **Début**.

Étape 4

Touchez le sujet secondaire approprié pour voir plus d'informations.

CONSEILS D'UTILISATION

Les conseils d'utilisation vous fournissent des informations concernant l'agrandissement des commandes de l'écran tactile et l'utilisation de votre lave-linge.



Étape 1

Appuyez sur la touche **Aide**.

Appuyer sur «mise en marche/pause» ou changer de sélection ci-dessous.	
textile coton	options signal fin progr. moyen
temp. lavage 60° C	
vit. d'essor. 1000 tr/mn	
autres programmes	

Étape 2

Touchez «**Conseils d'utilisation**» pour commencer.

Conseils d'utilisation	
distributeurs	tableau de commande
réglage des commandes	sons particuliers
entretien du lave-linge	

Étape 3

Les sujets disponibles s'affichent. Touchez l'un des sujets pour voir les informations correspondantes.

VERROUILLAGE

La fonction de verrouillage désactive les touches de l'écran tactile ou du tableau de commande. Utilisez cette fonction lors du nettoyage du tableau de commande ou pour éviter toute utilisation non autorisée du lave-linge.



Étape 1

Appuyez sur la touche **Aide**.

Menu d'aide	
mémoire détachage	conseils de diagnostic
conseils de lavage	conseils d'utilisation
fonction de verrouillage	sélection des préférences

Étape 2

Touchez «**Fonction de verrouillage**» à partir de l'écran d'Aide.

Fonction de verrouillage
Pour verrouiller les commandes, toucher la zone illustrée ci-dessous pendant 3 secondes.
Pour activer le verrouillage, appuyer ici

Étape 3

Touchez la zone intitulée «**Pour activer le verrouillage, appuyer ici**» pendant trois secondes. Après l'activation de la fonction de verrouillage, touchez la zone intitulée «**Pour désactiver le verrouillage, appuyer ici**» pendant trois secondes pour désactiver la fonction.

Si vous vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche **Retour** ou **Début**.

UTILISATION DE L'AIDE, SUITE

SÉLECTION DES PRÉFÉRENCES

La fonction Sélection des préférences vous permet de modifier la langue d'affichage, de l'anglais (par défaut) au français, à l'espagnol ou à l'allemand, de modifier le contraste de l'écran d'affichage, de sélectionner le volume du signal sonore de l'écran et d'activer ou de désactiver le message «tuyaux inversés».



Menu d'aide	
mémoire détachage	conseils de diagnostic
conseils de lavage	conseils d'utilisation
fonction de verrouillage	sélection des préférences

Sélection de préférences	
change to English	sélectionner le français
zu Deutsch überwechseln	cambiar a español
modifier le contraste d'aff.	moyen volume - écran tactile
désactiver le message «tuyaux inversés»	

Étape 1

Appuyez sur la touche **Aide**.

Étape 2

Touchez la zone «**Sélection des préférences**».

Étape 3

Les sujets disponibles s'affichent. Touchez l'un des sujets pour voir les informations correspondantes.

SÉLECTION DE LA LANGUE

Du français à l'anglais French to English	
Souhaitez-vous vraiment sélectionner l'anglais?	
Are you sure you would like to change the language to English?	
oui/yes	non/no

Vous pouvez modifier la langue entre l'anglais et le français, l'espagnol et l'allemand. Vous verrez toujours l'écran suivant dans la langue sélectionnée pour pouvoir vous assurer que vous désirez bien changer de langue.

MODIFICATION DU CONTRASTE DE L'ÉCRAN

Utiliser les flèches pour ajuster le contraste de l'afficheur.	
◀	▶
standard	continuer

En fonction de l'éclairage de votre maison et d'autres facteurs, vous pouvez modifier le contraste de votre écran tactile. Touchez les flèches pour augmenter ou diminuer le contraste de l'écran. Touchez «**Continuer**» une fois le réglage terminé.

CHANGEMENT DU VOLUME DE L'ÉCRAN

Volume- écran tactile	
Pour le signal sonore émis lors des sélections avec l'écran tactile.	
fort	moyen
bas	arrêt
continuer	

Touchez «**Fort**», «**Moyen**», «**Bas**», ou «**Arrêt**» pour régler le niveau de volume du signal sonore de l'écran. Touchez «**Continuer**» pour accepter le réglage de volume sélectionné.

DÉSACTIVATION DU MESSAGE «TUYAUX INVERSÉS»

Inversion des tuyaux	
Vérifier que les tuyaux d'arrivée sont bien raccordés. Si l'option «Algorithme» est désactivée, le lave-linge ne détachera si les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide ont été inversés. Une fois désactivée, l'option ne peut être réactivée qu'en sélectionnant «Algorithme Marche».	
algorithme - marche	algorithme - arrêt

Si le lave-linge détecte que les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide ont été inversés, la machine affichera un message d'avertissement. Si vous avez vérifié les tuyaux et déterminé qu'ils étaient correctement raccordés, vous pouvez désactiver l'algorithme qui détecte cette condition en touchant «**Algorithme arrêt**».

Si vous vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche **Retour** ou **Début**.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

NETTOYAGE DU LAVE-LINGE

1. Débranchez l'appareil et fermez les robinets d'eau après le lavage quotidien. L'alimentation en eau sera coupée, ce qui évitera la possibilité improbable de dommage causé par une fuite d'eau.
2. Essuyez tout déversement de détergent ou autre liquide au fur et à mesure qu'il se produit.
3. Nettoyez les pièces suivantes ainsi :
 - **Tableau de commande** – Nettoyez avec un linge souple et humide. N'utilisez pas de poudre abrasive ni de tampons de nettoyage. N'égratignez ou n'éraflez pas

le tableau de commande avec des objets coupants, y compris les ongles. Ne vaporisez pas de produit de nettoyage directement sur le tableau de commande.

- **Caisse** – Nettoyez à l'eau et au savon et ensuite avec une cire pour appareils ménagers si vous le désirez.
- **Intérieur** – Les dépôts d'eau dure peuvent être enlevés, au besoin, à l'aide d'un produit de nettoyage recommandé sans danger pour le lave-linge.

NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR

Le distributeur peut devoir être nettoyé de temps à autre par suite de l'accumulation de produits de lessive. Il existe deux options pour le nettoyage du distributeur : automatique et manuelle.

Le programme de nettoyage automatique du lave-linge et du distributeur est utilisé pour rincer le distributeur et la cuve. La machine fait circuler l'eau froide dans le distributeur, effectue un culbutage minimal et évacue l'eau. Pour avoir accès au programme de nettoyage automatique du distributeur et du lave-linge :

1. Touchez «**Autres programmes**» sur l'écran d'Aide.
2. Touchez «**Nettoyage automatique du distributeur et du lave-linge**».
3. Appuyez sur «**Mise en marche/Pause**» pour démarrer le programme.

Pour nettoyer le distributeur à la main, procédez comme suit:

1. Enlevez le godet principal du distributeur en le tirant vers le haut.



2. Une fois le godet principal à deux compartiments enlevé du distributeur principal, mettez-le au-dessus d'un évier.
3. Enlevez le capuchon-siphon recouvrant le tube de siphon du compartiment d'assouplissant.
4. Faites couler de l'eau tiède et brossez à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sur les deux côtés pour enlever l'excès d'additifs de lavage. Nettoyez la zone du distributeur principal à l'aide d'eau et d'un chiffon doux.
5. Une fois le distributeur principal nettoyé, suivez les illustrations en ordre inverse pour remettre les pièces dans le distributeur.



REMARQUE : N'utilisez pas de produit de nettoyage mais seulement de l'eau dans le distributeur principal. Les produits de nettoyage pourraient s'écouler dans la cuve. Si cela se produisait, réglez le lave-linge pour un cycle de rinçage et essorage afin d'évacuer les produits de nettoyage du lave-linge avant de faire une lessive.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE, SUITE

RAFRAÎCHISSEMENT DE VOTRE LAVE-LINGE

Périodiquement, il est recommandé de rafraîchir et de nettoyer l'intérieur de votre lave-linge.

1. Ouvrez la porte et lavez la partie inférieure du joint gris de porte avec une solution faite de 250 ml de chlore et de 500 ml d'eau.
2. Allez dans **«Autres programmes»** et touchez le programme **«Nettoyage du distributeur automatique et du lave-linge»**.

3. Versez 250 ml d'agent de blanchiment dans le compartiment de lavage principal du distributeur de détergent et mettez le programme en marche.
4. Attendez l'arrêt complet du programme.
5. À la fin du programme, ouvrez la porte et laissez sécher le joint gris de porte.

RANGEMENT DU LAVE-LINGE

Les lave-linge peuvent être endommagés si l'eau n'est pas vidée des tuyaux et des composants internes avant le rangement. Préparez le rangement du lave-linge comme suit :

1. Débranchez la machine et remettez-la en marche.
2. Touchez **«Options»**. Passez à l'écran suivant en touchant la flèche dans le coin supérieur droit de l'écran et mettez l'option **«Programme court»** à la position **«Marche»**. Ajoutez ensuite un godet d'agent de blanchiment ou de vinaigre blanc dans le distributeur de détergent sans linge dans la cuve. Mettez la machine en marche jusqu'à la fin du programme.
3. Fermez les robinets d'eau et débranchez les tuyaux d'arrivée d'eau.
4. Activez le réglage **«Essorage uniquement»** à partir du menu **«Autres programmes»** et abaissez le tuyau

d'évacuation pour éliminer l'eau qui pourrait y être accumulée. Assurez-vous d'enlever le support maintenant en place le tuyau d'évacuation et utilisez un récipient pour recueillir l'eau.

5. Débranchez le lave-linge et laissez la porte ouverte pour permettre à l'air de circuler à l'intérieur de la cuve.
6. Si le lave-linge a été entreposé à des températures en dessous de zéro, laissez-le revenir à la température normale avant de l'utiliser.

Pour plus d'informations sur un rangement à long terme ou le rangement de votre lave-linge à des températures extrêmement basses, contactez votre revendeur du service à la clientèle Maytag.

CONSULTEZ LES SUGGESTIONS CI-DESSOUS SI VOUS OBSERVEZ LES ANOMALIES SUIVANTES DU LAVE-LINGE MAYTAG NEPTUNE® ...

Linge trop mouillé à la fin du cycle

- Utilisez la vitesse d'essorage la plus élevée et la plus sûre pour le type de textile.
- Quantité de linge insuffisante. L'essorage d'une petite quantité de linge (un ou deux articles) peut être insuffisant.

Fuites d'eau

- Assurez-vous que la porte est parfaitement fermée.
- Assurez-vous que les raccordements de tuyau sont bien serrés.
- Assurez-vous que l'extrémité du tuyau de vidange est bien introduite et fixée aux installations de vidange.
- Évitez de surcharger le lave-linge.
- Trop de détergent a été utilisé dans le compartiment de pré lavage. Ne dépassez pas 200 ml de détergent.

Pas d'essorage ni de vidange

- Vérifiez le fusible ou réenclenchez le circuit électrique.
- Redressez les tuyaux de vidange. Éliminez les tuyaux entortillés. S'il y a engorgement, appelez le service après-vente.
- Fermez la porte et appuyez sur la touche Mise en marche/Pause. Pour des raisons de sécurité, le lave-linge ne culbute ni n'essore tant que la porte n'est pas fermée.
- Après avoir appuyé sur la touche Mise en marche/Pause, il faut attendre 30 secondes avant que le lave-linge ne commence à essorer. La porte doit être verrouillée pour que l'essorage ait lieu.

Arrêts

- Branchez le cordon dans une prise électrique sous tension.
- Vérifiez la connexion entre le cordon adaptateur et le cordon d'alimentation dans la gaine de maintien de la connexion du cordon. Ouvrez la gaine de maintien de la connexion pour procéder à la vérification.
- Vérifiez les fusibles ou réenclenchez le circuit électrique.
- Fermez la porte et appuyez sur la touche Mise en marche/Pause. Pour des raisons de sécurité, le lave-linge ne culbute ni n'essore tant que la porte n'est pas fermée.
- Il peut y avoir un arrêt ou une période de trempage au cours du programme. Vérifiez sur l'afficheur.
- Inspectez les tamis des tuyaux d'alimentation au niveau des robinets. Nettoyez les tamis périodiquement.

Cuve pleine de mousse

- Faites faire au lave-linge un autre programme complet à l'eau froide.
- Réduisez la quantité de détergent pour une quantité de linge, un niveau de salissage et de dureté de l'eau semblables.

Remplissage avec de l'eau à température incorrecte

- Ouvrez à fond les deux robinets.
- Assurez-vous d'avoir choisi la bonne température de l'eau.
- Assurez-vous que les tuyaux sont branchés aux bons robinets et raccords d'entrée d'eau. Rincez la canalisation d'eau avant de remplir le lave-linge.
- Vérifiez le chauffe-eau. Il doit pouvoir produire une eau chaude entre 49 °C et 60 °C au robinet. Vérifiez aussi le débit du chauffe-eau et son rendement.
- Débranchez les tuyaux et nettoyez les filtres. Le tuyau et les filtres peuvent être obturés.
- Tous les rinçages se font à l'eau froide.
- Lorsque le lave-linge se remplit avec de l'eau froide ou tiède, l'eau chaude et l'eau froide passent par le distributeur et la fonction de contrôle automatique de la température vérifie les températures d'eau entrante.

Pas de remplissage

- Assurez-vous que la porte est bien fermée.
- Branchez le cordon électrique dans une prise sous tension.
- Vérifiez les fusibles ou réenclenchez le circuit électrique.
- Ouvrez et fermez la porte, puis appuyez sur la touche Mise en marche/Pause.
- Ouvrez les deux robinets à fond.
- Redressez les tuyaux d'entrée.
- Débranchez les tuyaux et nettoyez les filtres. Le tuyau et les filtres peuvent être obturés.

CONSULTEZ LES SUGGESTIONS CI-DESSOUS SI VOUS OBSERVEZ LES ANOMALIES SUIVANTES DU LAVE-LINGE MAYTAG NEPTUNE® ...

Pas de culbutage

- Vérifiez le fusible ou réenclenchez le circuit électrique.
- Ouvrez et fermez la porte, puis appuyez sur la touche Mise en marche/Pause. Pour des raisons de sécurité, le lave-linge ne culbute ni n'essore tant que la porte n'est pas fermée.

Porte fermée; ne s'ouvre pas

- Appuyez sur la touche Mise en marche/Pause pour arrêter le lave-linge.
- Tirez sur le retrait de la porte opposé aux charnières.
- Pour déverrouiller la porte en cas d'urgence, tirez sur le cordon vert situé dans l'ouverture juste à l'intérieur de l'extrémité avant du distributeur de détergent. Il peut être nécessaire d'enlever les 4 vis de couvercle et d'enlever le couvercle du distributeur pour avoir accès à ce cordon.

Lave-linge bruyant

- Veillez à ce que le lave-linge soit parfaitement d'aplomb conformément aux instructions d'installation.
- Un plancher insuffisamment ferme peut provoquer des vibrations et le déplacement du lave-linge.
- Vérifiez que les patins de caoutchouc sont installés sous les pieds.
- Vérifiez que les écrous de blocage des pieds sont serrés.
- Pour plus de renseignements sur les bruits de fonctionnement normaux, voyez la page 38.

BRUITS DE FONCTIONNEMENT NORMAUX DE VOTRE LAVE-LINGE MAYTAG NEPTUNE®

Sons aigus durant un essorage.

Accélération du moteur pour l'essorage de la charge.

Sons d'évacuation d'eau provenant de la zone du distributeur.

Introduction du détergent dans la cuve au début du programme. L'adoucissant est ensuite introduit durant l'essorage final lorsque la machine se remplit.

Sons de clapotement d'eau lors d'une rotation de la cuve dans la machine arrêtée.

La couronne d'équilibrage autour de la cuve contient un liquide. Ceci permet un fonctionnement plus régulier.

«Bruissement de rotation» ou «clapotement» suivi d'une pause répétée lors du cycle de lavage.

La cuve tourne dans une direction puis fait une pause. Elle tourne ensuite dans l'autre direction puis fait une pause. Ceci se répète pendant tout le programme.

Légère réduction de la vitesse d'essorage après l'atteinte d'une vitesse plus élevée.

Après avoir atteint la vitesse maximale, le lave-linge peut légèrement réduire sa vitesse, ce qui minimise bruit et vibration.

Réduction considérable de la vitesse d'essorage avec une charge qui semble déséquilibrée.

La cuve accélère jusqu'à sa vitesse maximale puis ralentit pour permettre une redistribution du linge si la charge n'est pas parfaitement équilibrée.

Addition d'eau après une période prolongée de culbutage.

Le lave-linge Maytag Neptune® utilise un système de remplissage adaptatif et de l'eau est ajoutée durant le programme de lavage selon le besoin.

OU BIEN

De l'eau passe à travers le distributeur à l'instant approprié pour la dilution et l'introduction d'assouplissant. Ceci se produit même si vous n'utilisez pas d'assouplissant.

Cliquetis/bruits de vidange lorsque le lave-linge a débuté son cycle.

Avant que le lave-linge ne commence à se remplir, il fait une série de cliquetis pour vérifier le verrouillage de la porte et effectuer une brève vidange.

INFORMATION SUR LE SERVICE APRÈS-VENTE

Pour des informations sur le service après-vente, veuillez contacter le revendeur Maytag où vous avez acheté cet appareil.

Pour le service après-vente en Australie, veuillez contacter Maytag Appliances en composant le 1 800 819 925.

Pour le service après-vente en Grande-Bretagne, veuillez contacter Maytag U.K. en composant le 01737 231000.

Fabricant : MAYTAG APPLIANCES : 1 Dependability Square, Newton, Iowa 50208, É.-U.



MAYTAG NEPTUNE® WASCHMASCHINE

BENUTZER-

H A N D B U C H

INHALTSVERZEICHNIS

Willkommen	41	Fehlersuche	51
Wichtige Sicherheitsmaßnahmen	41-42	Pflegeratschläge	51
Vorbereitungen	43-44	Bedienungshinweise	52
Wäsche	43	Sperreinrichtung	52
Tastbildschirm	43	Wahl von Vorzugsprogrammen	53
Statusanzeige	44	Pflege und Reinigung	54-55
Wasserverbrauch	44	Reinigung der Waschmaschine	54
Bedienungsanleitungen	44-47	Reinigung des Spenders	54
Wäsche einfüllen	44	Auffrischen der Maschine	55
Tür schließen	45	Lagerung der Maschine	55
Waschmittel und Waschzusätze in den		Wartung und Fehlersuche	56-58
Spender schütten	45-46	Fehlersuche	56-57
Einstellung eines Waschprogramms	47	Maschinengeräusche	58
Favoriten auf einen Blick	48-49	Wartungsinformation	59
Benutzung der Hilfe-Einrichtung	50-53	Guía del Usuario	60
Anleitungen zur Fleckenentfernung	50		

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Vor Ingangsetzen Ihrer Waschmaschine lesen!

Willkommen

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihrer Maytag Neptune®-Waschmaschine! Uns ist es sehr wichtig, dass Sie vollkommen zufrieden sind. Sie erzielen mit dieser Maschine die besten Ergebnisse, wenn Sie dieses Handbuch durchlesen, um sich mit den ordnungsgemäßen Betriebs- und Wartungsmaßnahmen vertraut zu machen.

Ersparen Sie sich Zeit und Geld. Ziehen Sie den Abschnitt "Wartung und Fehlersuche" im Handbuch hinten und auf den HILFE-Anzeigen zu Rate, sollte eine Störung auftreten. Dieser Abschnitt ist dazu gedacht, den Benutzer beim Lösen der einfacheren Probleme zu helfen, bevor man sich mit dem Wartungsdienst in Verbindung setzt.

Sollten Sie aber doch in Zukunft Beistand benötigen, ist es sehr nützlich,

1) die vollständige Modell- und Seriennummer Ihrer Waschmaschine griffbereit zu haben. Diese Information finden Sie auf einem Datenschild auf dem mittleren oberen Rand der Bedienblende. Tragen Sie diese Nummern hier ein, damit Sie sie wenn nötig schnell bei der Hand haben:

Kaufdatum _____
Modell-Nr. _____
Serien-Nr. _____

2) **ACHTUNG: Verwahren Sie dieses Handbuch und den Kaufbeleg zur Bezugnahme an einem sicheren Ort auf. Befestigen Sie Ihren Kaufbeleg an dieser Stelle**

Setzen Sie sich mit dem Händler, bei dem Sie die Maschine gekauft haben, bezüglich etwaiger Fragen in Verbindung.

**Siehe Seite 59 für
Wartungsinformation.**

ANMERKUNG: Im ständigen Streben, die Qualität unserer Geräte zu verbessern, ist es unter Umständen notwendig, ohne Überarbeitung dieses Handbuchs am Gerät Änderungen vorzunehmen.

⚠ ACHTUNG: Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, Explosion, Elektroschock, Schaden an Eigentum oder persönlicher Verletzung bei der Benutzung Ihres Geräts sollten allgemeine Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der Folgenden:

- 1 Vor dem Gebrauch des Geräts alle Anweisungen lesen. Es ist nur zum Waschen, Spülen und Schleudern von Haushaltstextilien und Kleidung zu verwenden.
- 2 Wie mit jedem Apparat, das Elektrizität verwendet und bewegliche Teile besitzt, bestehen mögliche Gefahren. Um dieses Gerät gefahrlos zu benutzen sollte sich der Benutzer mit den Betriebsanleitungen vertraut machen und bei der Benutzung stets umsichtig vorgehen.
- 3 Das Gerät nicht an einem Ort aufstellen oder lagern, wo es der Witterung ausgesetzt ist.
- 4 Die Maschine auf einem Boden aufstellen und nivellieren, der ihr Gewicht aushält.
- 5 Dieses Gerät muss ordnungsgemäß geerdet werden. Die Leitungsschnur niemals in eine Anschlussdose stecken, die nicht ausreichend, in Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen Codes, geerdet ist. Für Erdungsinformation in den Aufstellungsanweisungen nachlesen.
- 6 Zur Vorbeugung eines Brandes oder einer Explosion sollte Folgendes beachtet werden:

- Artikel, die mit oder in Benzin, Reinigungsverstärker oder anderen brennbaren oder explosiven Stoffen gereinigt, gewaschen, eingeweicht oder betupft wurden, sollten nicht in der Maschine gewaschen werden, da sie Dämpfe abgeben, die sich entzünden oder explodieren könnten. Diese Artikel mit der Hand waschen und auf der Leine trocknen.

Artikel, auf die Reinigungsmittel aufgetragen wurden oder die mit leicht entzündlichen Flüssigkeiten getränkt wurden, nicht in der Maschine waschen, bis diese Flüssigkeiten oder Feststoffe und ihre Dämpfe vollständig entfernt wurden.

Dazu gehören Aceton, denaturierter Alkohol, Benzin, Paraffin, Kerosin, gewisse flüssige Haushaltsreiniger, gewisse Fleckentferner, Terpentin, Wachs und Wachsentsferner.

- Benzin, Reinigungsverstärker oder andere brennbare oder explosive Stoffe sollten nicht in das Waschwasser gegeben werden. Diese Stoffe geben Dämpfe ab, die sich entzünden oder explodieren könnten.
- Unter bestimmten Umständen kann in einem Heißwassersystem, das 2 Wochen oder länger nicht benutzt wurde, Wasserstoffgas erzeugt werden. WASSERSTOFFGAS IST EXPLOSIV. Wenn das Heißwassersystem für diese Dauer nicht verwendet wurde, vor Verwendung der Waschmaschine oder des Waschmaschine-Trockner-Kombinationsgeräts alle Heißwasserhähne aufdrehen und das Wasser einige Minuten lang laufen lassen, um etwaig angesammeltes Wasserstoffgas ausströmen zu lassen. Während dieser Zeit nicht rauchen oder eine offene Flamme benutzen, da das Gas zündfähig ist.

- 7** Nicht in das Gerät hineingreifen, solange sich die Trommel bewegt.
- 8** Kindern sollte nicht erlaubt werden, auf oder in dem Gerät zu spielen. Wenn sich Kinder in der Nähe der laufenden Maschine aufhalten, müssen sie gut beaufsichtigt werden. Dieses Gerät sollte nicht ohne Aufsicht durch Kinder oder gebrechliche Menschen benutzt werden. Es sollte darauf geachtet werden, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- 9** An den Bedienungseinrichtungen dürfen keine unerlaubten Änderungen vorgenommen werden.
- 10** Es darf kein Teil des Geräts repariert oder ausgewechselt werden, und es dürfen keine Wartungsarbeiten durchgeführt werden, die nicht ausdrücklich in gedruckten Benutzer-Reparaturanleitungen empfohlen werden, die Sie verstehen und wozu Sie die nötigen Kenntnisse besitzen. Reparaturen und Wartungsarbeiten sollten nur von qualifiziertem Wartungspersonal vorgenommen werden.
- 11** Wenn die Maschine nicht in Gebrauch ist, vor dem Reinigen oder vor Durchführung von Wartungsarbeiten an Ihrer Waschmaschine Stecker aus der Steckdose ziehen.
- 12** Hilfsmittel für Wäschewaschen und andere Artikel an einem kühlen, trockenen Ort lagern, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- 13** Artikel, die mit Pflanzen- oder Speiseöl verschmutzt sind, sollten nicht gewaschen oder getrocknet werden. Sie könnten nach der Wäsche noch Öl enthalten. Diese Ölreste könnten Rauch erzeugen oder Feuer fangen.
- 14** Chlorbleiche und Ammoniak oder Säuren (wie Essig oder Rostentferner) nicht in derselben Wäscheladung benutzen. Es könnten gefährliche Dämpfe entstehen.
- 15** Stoffe aus Glasfaser nicht in der Maschine waschen. Es könnten an der Wäsche kleine Teilchen haften bleiben, und Hautreizungen verursachen.
- 16** Vor dem Abstellen oder Ausrangieren die Tür der Waschmaschine abnehmen.
- 17** Man sollte sich nicht auf die Waschmaschine setzen oder stellen.
- 18** Einlassschläuche können beschädigt werden, und verfallen mit der Zeit. Prüfen Sie die Schläuche regelmäßig auf Ausbauchungen, Schleifen, Einschnitte, Verschleiß oder Undichtigkeit, und ersetzen Sie sie alle fünf Jahre. Schläuche sollten nicht unter Gefriertemperatur gelagert werden.
- 19** Zu Ihrer Sicherheit wurde eine Türverriegelung eingebaut. Sie verhindert eine Öffnung der Tür, solange sich die Trommel in Schnelldrehphase befindet. Versuchen Sie nicht, die Tür mit Gewalt zu öffnen. Warten Sie, bis sich die Verriegelung löst.
- 20** Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es Defekte aufweist.
- 21** Wenn das Stromkabel beschädigt wird, muss es durch ein Kabel ersetzt werden, dessen Ende speziell von einem autorisierten Händler angepasst wurde.
- 22** Bei einer Beschädigung der Bildschirm-Membran (Spalt oder Loch) sollte die Maschine nicht benutzt werden, bis der Schaden behoben ist.
- 23** Wasserhähne und Stromversorgung sollten abgestellt werden, sobald der Waschvorgang beendet ist.

DIESE ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN!

VORBEREITUNGEN

WÄSCHE

Zum Waschvorgang gehören folgende Schritte. Sie werden in den folgenden Abschnitten näher erläutert.

1. Wäsche einfüllen.
2. Tür schließen.
3. Waschmittel und Waschzusätze in den Spender schütten.
4. Waschprogramm einstellen.
5. Waschprogramm beginnen.

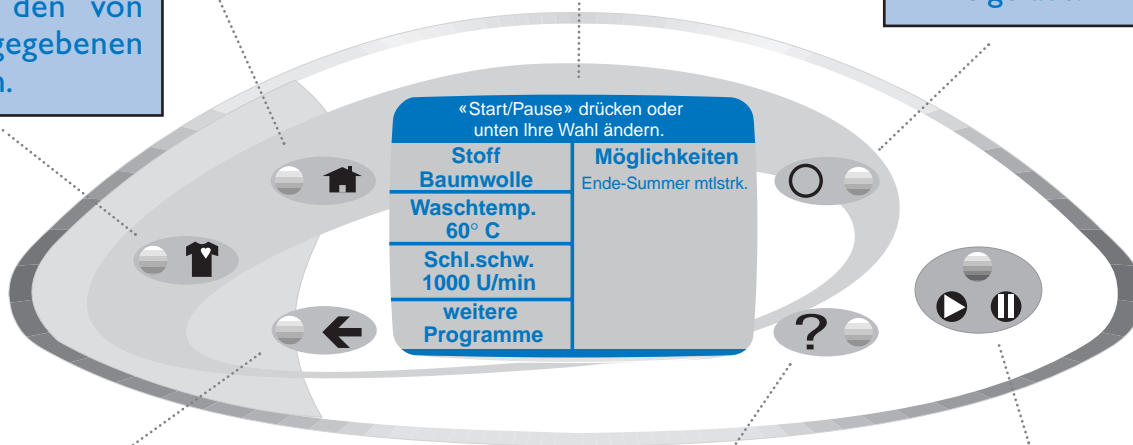
TASTBILDSCHIRM

Tastbildschirm - Eine interaktive Anzeige, die auf eine Fingerberührung reagiert. **Anmerkung:** Der Bildschirm sollte nicht in direkter Sonne stehen.

Anfang - Sie kommen direkt zur ersten Anzeige.

Favoriten - Schneller Zugang zu den von Ihnen eingegebenen Programmen.

Aus - Hält die Maschine an und schaltet die Anzeige aus.



Zurück - Bringt Sie zur vorherigen Anzeige zurück.

Hilfe - Schneller Zugang zu Fleckenratgeber, Fehlersuche, Pflegeratschlägen, Betriebshinweisen, Sperreinrichtung und Wahl von Vorzugsprogrammen.

Start/Pause - Diese Taste drücken, um einen Gang zu starten. Sobald der Gang läuft, kann man durch Betätigen dieser Taste den Betrieb jederzeit anhalten.

Wenn Sie auf dem Bildschirm nichts sehen, Tür öffnen, eine beliebige Taste drücken (außer AUS), oder den Bildschirm berühren, um die Steuerung zu "beleben".

Sie hören drei kurz Pieptöne, wenn ungültige Tasten gedrückt werden.

Auf **Zurück** oder **Anfang** drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

STATUSANZEIGE

GESCHÄTZTE ZEIT

Diese Anzeige enthält (nach Drücken der **Start/Pause** - Taste) die ungefähre Zeit, die das Programm noch durchzulaufen hat.

TÜRVERRIEGELUNG

Diese Anzeige erscheint immer, wenn die Tür zur Waschmaschine verriegelt ist. Die Tür wird aufgeschlossen, indem Sie zum Anhalten der Maschine die **Start/Pause**-Taste drücken.

WASSERVERBRAUCH

Die zum Wäschewaschen benötigte Wassermenge ist für jede Ladung verschieden. Die Maytag Neptune®-Waschmaschine hat eine anpassungsfähige Auffüllung, so dass die Wassermenge geliefert wird, die für ein wirksames Waschen einerseits, und Wasser- und Stromersparungen andererseits, benötigt werden.

BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Benutzen Sie unter "Hilfe" die Option "Pflegeratschläge" (s. Benutzung der Hilfe-Einrichtung auf Seite 11) für detaillierte Angaben zu den Themen Wäschesortieren, Vorbehandlung von Flecken, usw.

WÄSCHE EINFÜLLEN

- Die Wanne kann mit trockener, ungefalteter Wäsche vollständig aufgefüllt werden. Die Wanne jedoch nicht zu dichtpacken.

ANMERKUNG: Fassungsvermögen: 8,0 kg (Baumwollartikel)

- Überlastung kann die Waschleistung beeinträchtigen und verursacht u.U. Knitter oder Falten in der Wäsche.
- Beim Waschen von großen, sperrigen Artikeln, oder von kleinen Gegenständen, die die Wanne nicht ganz auffüllen (wie Teppiche oder nur zwei Pullover) sollten zur besseren Wirbel- und Schleuderaktion ein paar Handtücher beigefügt werden.

BEDIENUNGSANLEITUNGEN FORTSETZUNG

TÜR SCHLIESSEN

- Wenn Sie einen Artikel vergessen haben auf **Start/Pause** drücken. Warten, bis die Maschine anhält und sich die Tür aufschließt. Artikel hineingeben, Tür schließen und wieder auf **Start/Pause** drücken. Das Programm wird nach 30 Sekunden weiterlaufen.

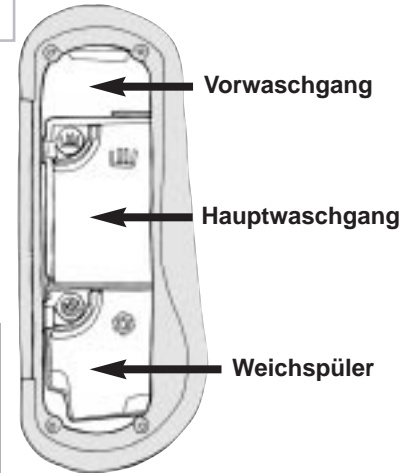
ANMERKUNG: Zur Gewährleistung guter Reinigung mit dem Hinzufügen zusätzlicher Wäschestücke nicht mehr als zehn Minuten nach Programmbeginn warten.

WASCHMITTEL UND WASCHZUSÄTZE IN DEN SPENDER SCHÜTTEN

Der automatische Spender besteht aus drei Kammern für:

1. Flüssigwaschmittel oder Waschpulver für den Hauptwaschgang.
2. Flüssigwaschmittel oder Waschpulver für den Vorwaschgang.
3. Flüssigweichspüler.

Diese Mittel können alle zusammen in ihre jeweiligen Spenderkammern eingefüllt werden. Sie werden zur geeigneten Zeit zur Erzielung der wirksamsten Reinigung spendet.

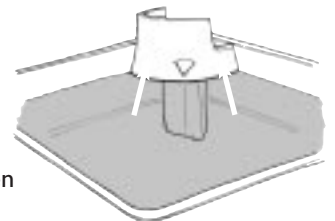


ANMERKUNG: Es ist wichtig, auf den Verschmutzungsgrad der Wäsche, auf die Größe der Ladung und auf den Härtegrad* des Wassers zu achten, und die richtige Waschmittelmenge zu benutzen, um Laugenmenge zu reduzieren oder zu eliminieren. Mit weniger Lauge ist die Drehaktion der Maschine wirksamer, und die besten Reinigungsergebnisse werden erzielt. Benutzen Sie weniger Waschmittel, um eine zu große Laugenerzeugung zu vermeiden, besonders wenn Ihr Wasser relativ weich ist oder die Ladung klein bzw. nur leicht verschmutzt ist.

*Erkundigen Sie sich beim örtlichen Wasserversorgungsunternehmen über den Härtegrad des Wassers.

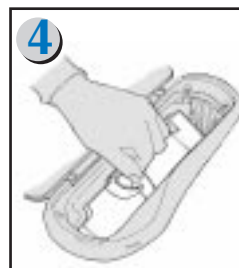
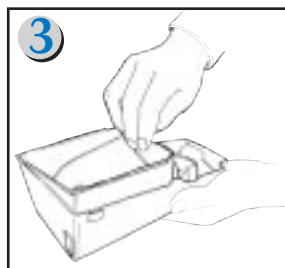
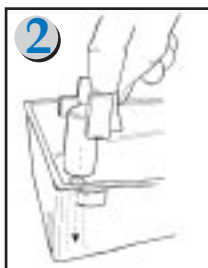
HAUPTWASCHKAMMER

Die Hauptwaschkammer kann sowohl flüssiges Waschmittel wie auch Waschpulver aufnehmen. Folgen Sie zur Ermittlung der geeigneten Menge den Anleitungen auf dem Behälter. Bei Verwendung von Waschpulver höchstens 500 ml in die Hauptwaschkammer schütten. Bei Verwendung von Flüssigwaschmittel nicht über den Pfeil auf dem Siphonkappenrand hinaus auffüllen. Normalerweise reichen 240 ml aus, um den Behälter bis zu dieser Höhe aufzufüllen.



Der Spender wird ab Werk so geliefert, dass er mit Flüssigwaschmittel benutzt werden kann (alle Flüssigkeitsbehälter und Siphonkappen sind eingebaut). Wenn Sie aber Waschpulver benutzen wollen müssen Sie diese Behälter und Kappen zuerst herausnehmen. Die Schritte zur Herausnahme dieser Gegenstände sind unten beschrieben (wenn Sie in Zukunft Flüssigwaschmittel benutzen wollen, müssen der Flüssigwaschmittelbehälter und die Siphonkappe wieder in den Spender eingesetzt werden):

1. Hauptbehältersatz (einschließlich Siphonkappe und Flüssigwaschmittelbehälter) aus dem Spender herausnehmen, indem man den Behälter zuerst hoch- und dann herauszieht.
2. Hauptflüssigkeits-Siphonkappe aus dem Satz herausnehmen.
3. Hauptflüssigkeitsbehälter aus dem Satz herausnehmen.
4. Hauptbehälter wieder in den Spender einsetzen, indem man die Innenkante vorschiebt und nach unten und nach rechts drückt. Nicht mit Gewalt einfügen.



ANMERKUNG: Schritte in umgekehrter Reihenfolge befolgen, um Behälter und Siphonkappen einzufügen und Spender für Flüssigwaschmittel vorzubereiten. Siphonkappe muss beim Einbau einschnappen.

Einfüllen von Waschmittel in den Spender:

Waschmittel vor Beginn des Waschgangs oder während das Wasser einfließt direkt in die Hauptwaschkammer und wenn nötig in die Vorwaschkammer schütten. (Siehe Abschnitt über Vorwaschkammer unten.)

ANMERKUNG: Es gibt Flüssigwaschmittel, die nicht richtig abgesaugt werden. Dickflüssige Waschmittel sollten mit Wasser verdünnt werden, bevor sie in den Spender gegeben werden. Der Abschnitt über "Pflege und Reinigung" enthält Anleitungen über die Reinigung des Spenders. Um Flüssigwaschmittelreste im Spender zu vermeiden, kann ein Waschmittelspenderball direkt in der Maschine das Flüssigwaschmittel im Spender ersetzen.

VORWASCHKAMMER

Man muss nicht für jeden Waschgang die Vorwaschkammer benutzen. Wäsche wird auch ohne Vorwaschgang sauber. Ein Vorwaschgang sollte benutzt werden, wenn schwer verschmutzte Wäsche gewaschen oder hartnäckige Flecken beseitigt werden sollen. Der "Fleckenratgeber" enthält Angaben über die Fälle, wo ein Vorwaschen angebracht ist.

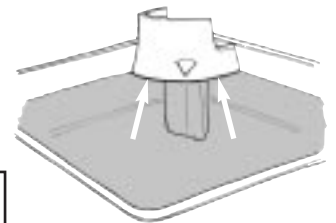
In der Vorwaschkammer kann Flüssigwaschmittel oder Waschpulver benutzt werden. Folgen Sie zur Ermittlung der geeigneten Menge den Anleitungen auf dem Behälter. Wenn der Behälter keine Angaben über zu benutzende Mengen enthält, teilen Sie die für den Hauptwaschgang empfohlene Menge auf und geben Sie $\frac{1}{3}$ davon in die Vorwaschkammer. Es sollten in der Vorwaschkammer höchstens 200 ml Waschpulver verwendet werden. Wenn man die Vorwaschkammer mit Waschmittel überfüllt kann es sein, dass der Spender überschwemmt wird.

ANMERKUNG: Benutzen Sie wegen des hohen Fassungsvermögens der Waschmaschine für extragroße Ladungen (mehr als 5 kg) oder schwer verschmutzte Wäsche $\frac{1}{3}$ der für den Hauptwaschgang empfohlenen Waschmittelmenge in der Vorwaschkammer ZUSÄTZLICH zur vollen für die Hauptwaschkammer empfohlenen Menge.

WEICHSPÜLKAMMER

Diese Kammer verdünnt und spendet automatisch den Weichspüler zur geeigneten Zeit während des Programms. Befolgen Sie bei Verwendung von Weichspüler folgende Schritte:

Schütten Sie die empfohlene Menge an Weichspüler in die Weichspülkammer. Für kleinere Ladungen kann man weniger als einen Deckel voll benutzen. Nicht über den Pfeil unten an der Siphonkappe hinaus auffüllen. Ungefähr 135 ml der Flüssigkeit sind nötig, um den Behälter bis zu dieser Markierung aufzufüllen.



ANMERKUNG:

- Gießen Sie den Weichspüler nicht zu schnell. Das könnte zu einem frühzeitigen Absaugen des Weichspülers führen.
- Weichspüler niemals direkt auf die Wäsche schütten, denn das könnte Flecken verursachen.
- Die Weichspülkammer nur für flüssige Weichspüler benutzen.

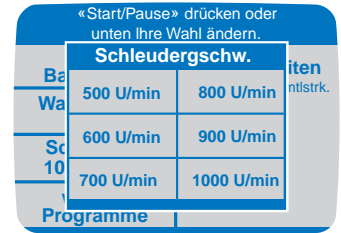
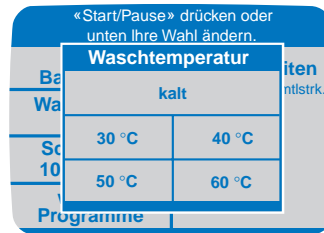
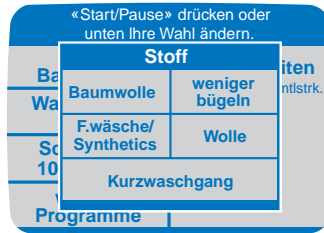
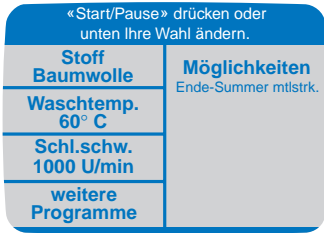
Spenderdeckel schließen, sobald alle Waschzusätze eingefüllt sind.

Siehe Abschnitt "Pflege und Reinigung" für Hinweise über Pflege und Reinigung des Spenders.

BEDIENUNGSANLEITUNGEN FORTSETZUNG

EINSTELLUNG EINES WASCHPROGRAMMS

Wenn auf dem Bildschirm nichts zu sehen ist, Tür öffnen, eine beliebige Taste drücken (außer Aus) oder den Bildschirm berühren, um die Steuerung zu "beleben".



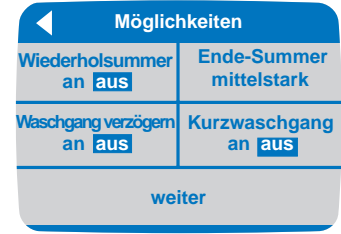
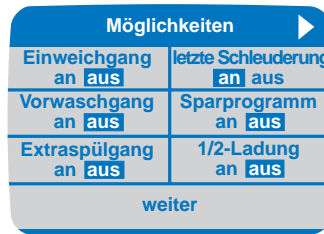
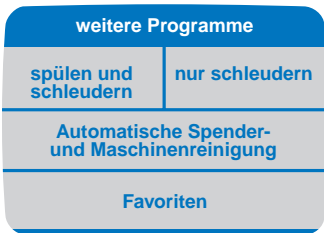
1 Schritt

Anfang – Sie können mit den Wasch-Voreinstellungen sofort einen Gang beginnen, oder die Option "Weitere Programme" wählen. An den Waschgängen sind folgende Größen veränderbar:

Stoff – Zur Einstellung der zutreffenden Stoffart die "Stoff"-Taste drücken.

Wassertemperatur – Zur Einstellung der gewünschten Wassertemperatur die "Wassertemperatur"-Taste drücken.

Schleudergeschwindigkeit – Zur Einstellung der gewünschten Schleudergeschwindigkeit die "Schleudergeschwindigkeits"-Taste drücken.



Weitere Programme – Wenn Sie diese Taste drücken, erscheinen auf dem Bildschirm vier Möglichkeiten, von denen Sie wählen können:

- Spülen und schleudern** (erlaubt bis zu vier Spülgänge)
- Nur schleudern**
- Automatische Spender- und Maschinenreinigung**
- Favoriten**

Möglichkeiten – Sie sehen zwei Anzeigen mit vielen verschiedenen Optionen, die jeweils an- und ausgeschaltet werden können. Auf den Pfeil in der Ecke oben rechts drücken, um auf die nächste Anzeige überzuwechseln. Auf "weiter" drücken, um zur Übersichtsanzeige zurückzugelangen. Sie finden nachstehend eine Zusammenstellung aller Möglichkeiten, mit der dazugehörigen Beschreibung.

2 Schritt



Sobald Sie die geeigneten Möglichkeiten gewählt haben, drücken Sie auf **Start/Pause**, um das Programm ingangzusetzen.

Auf **Zurück** oder **Anfang** drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

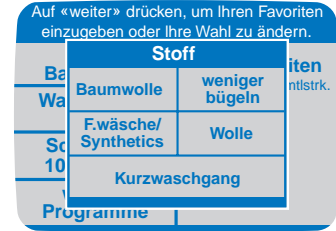
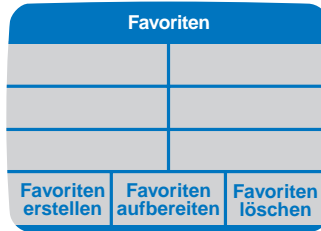
ANMERKUNG: Es sind nicht für alle Stoffarten sämtliche Optionen bezüglich Wassertemperatur, Schleudergeschwindigkeiten, usw. möglich. Für gewisse Stoffe erscheinen manche Optionen grau bzw. unleserlich.

Möglichkeiten	Beschreibung
Mit Vorwaschgang	Das Programm führt einen Vorwaschgang durch. Bei diesem Gang wird die Vorwaschgang. Spenderkammer ausgespült, gefolgt von der Hauptwaschkammer während des Hauptwaschgangs.
Mit Einweichgang	Die Wäsche wird vor Beginn des Hauptwaschgangs zusätzlich 15 Minuten lang bewegungslos eingeweicht.
Mit Extraspülgang	Es wird nach der normalen Spülung, unmittelbar vor der letzten Schleudern, ein Extraspülgang durchgeführt.
Kein letzter Spülgang	Es wird im Programm die letzte Spülung eliminiert. Die Wäsche ist bei Programmende noch nass.
Sparprogramm	Die Wasserhöhe für alle Waschgänge bleibt bei "niedrig", für Spülgänge bei "mittelhoch". Wassertemperatur bleibt ungeachtet der Wahl auf 40°C beschränkt. Vorwaschgang, falls gewählt, wird gelöscht.
1/2-Ladung	Reduziert Wassermenge um eine Einstellung, von "mittelhoch" auf "niedrig" und/oder von "hoch" auf "mittelhoch".
Wiederholsummer	Ertönt bei Programmende, alle 5 Minuten, bis zu 2 Stunden lang.
Programmsummer	Ertönt einmal, sobald das Programm zu Ende gelaufen ist.
Kurzgang	Verkürzt das Programm.
Start verzögern	Der Betrieb beginnt erst nach einer gewissen Verzögerungszeit, die Sie einstellen können. Der Start kann bis zu 12 Stunden lang verzögert werden, in Stufen von jeweils 15 Minuten.

FAVORITEN AUF EINEN BLICK

Mit dieser Einrichtung können Sie bis zu 6 Lieblingswaschprogramme erstellen, nennen und speichern.

FAVORITEN ERSTELLEN



1 Schritt

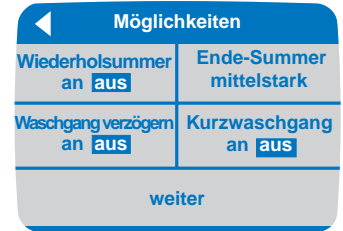
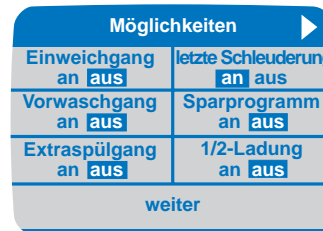
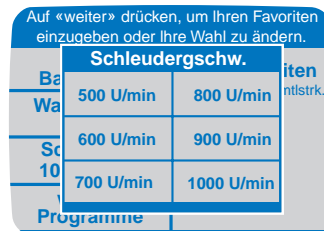
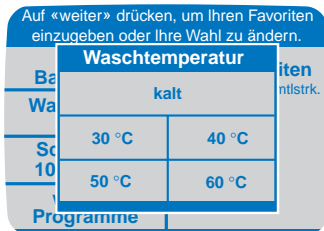
Favoriten-Taste drücken.

2 Schritt

“Favoriten erstellen” drücken.

3 Schritt

Stoff – Die geeignete Stoffart wählen.



4 Schritt

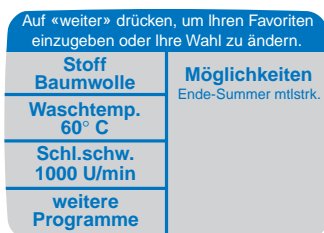
Waschtemperatur – Zur Einstellung der geeigneten Waschtemperatur.

5 Schritt

Schleudergeschwindigkeit – Zur Einstellung der geeigneten Schleudergeschwindigkeit.

6 Schritt

Möglichkeiten – Sie sehen zwei Anzeigen mit vielen verschiedenen Optionen, die jeweils an- und ausgeschaltet werden können. Auf den Pfeil in der Ecke oben rechts drücken, um zur nächsten Anzeige überzuwechseln.



7 Schritt

Übersichtsanzeige – Wenn Sie mit Ihren Wahlen zufrieden sind, auf “weiter” drücken, um Ihr Lieblingsprogramm einzugeben.

8 Schritt

Berühren Sie die jeweiligen Buchstaben und Zwischenräume zum Eintippen Ihres Favoriten. Bis zu 12 Anschläge sind möglich. Sie können mit dem Pfeil auf dem Bildschirm oben Buchstaben löschen. Auf “speichern” drücken. Ihr Lieblingsprogramm wird nun auf der Favoriten-Seite erscheinen.

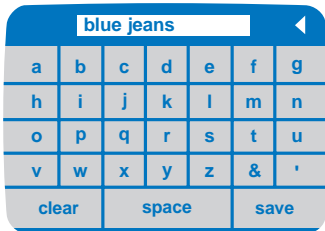
FAVORITEN FORTSETZUNG

FAVORITEN AUFBEREITEN



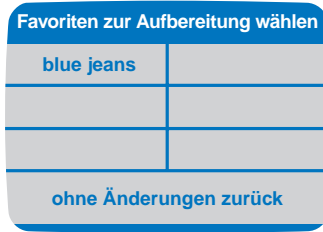
1 Schritt

Favoriten-Taste drücken.



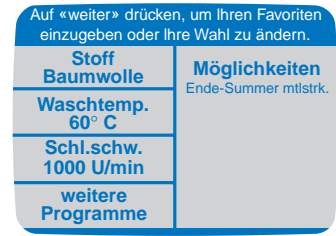
4 Schritt

Wenn der bestehende Favoriten-Name noch zutreffend ist, **“Speicher”**-Taste drücken. Wenn Sie das Programm umbenennen wollen, den neuen Namen eintippen und auf **“speichern”** drücken.



2 Schritt

“Favoriten aufbereiten” drücken. Auf das Lieblingsprogramm drücken, das Sie aufbereiten wollen.



3 Schritt

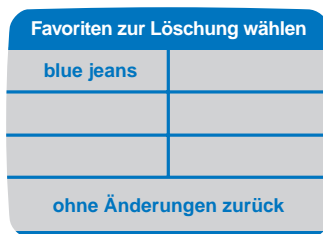
Überblicksanzeige – Es erscheint die Überblicksanzeige für diesen bestimmten Gang. Die nötigen Änderungen durch Berühren des jeweiligen Bereichs vornehmen. Dann auf **“weiter”** drücken.

FAVORITEN LÖSCHEN



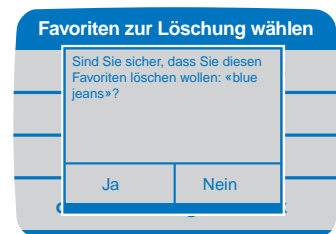
1 Schritt

Favoriten-Taste drücken.



2 Schritt

“Favoriten löschen” drücken. Auf das Lieblingsprogramm drücken, das Sie löschen wollen.



3 Schritt

“Ja” drücken, wenn Sie das Lieblingsprogramm löschen wollen, und **“Nein”**, wenn Sie zur ersten Anzeige zurückkehren wollen.

Auf **Zurück** oder **Anfang** drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

BENUTZUNG DER "HILFE"-EINRICHTUNG

Die "Hilfe"-Einrichtung bietet eine Vielfalt von detaillierten Angaben über Fleckenentfernung (Fleckenratgeber), Fehlersuche, Pflegeratschläge und Bedienungshinweise. Über dieser Anzeige gelangen Sie auch zur Sperrereinrichtung und zur Wahl von Vorzugsprogrammen.

ANLEITUNGEN ZUR FLECKENENTFERNUNG

Der Fleckenratgeber liefert detaillierte Anweisungen zur Behandlung von mehr als 50 der am häufigsten vorkommenden Flecken. Der Fleckenratgeber bietet darüberhinaus die Möglichkeit, das Waschprogramm automatisch auf den zu behandelnden Fleck einzustellen.



1 Schritt

Hilfe-Taste drücken.

Hilfsmenü	
Fleckenratgeber	Tipps zur Fehlersuche
Pflegeratschläge	Bedienungshinweise
Sperrereinrichtung	Vorzugsprog. wählen

2 Schritt

"Fleckenratgeber" drücken, um den Vorgang zu starten.

erster Buchstabe des Flecks						
a	b	c	d	e	f	g
h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	unbek. Flecken	

3 Schritt

Den ersten Buchstaben des Flecks berühren, den Sie beseitigen wollen.

«B» -Flecken	
Babynahrung	Blei vom Bleistift
Blut	Brandflecken
Bratensoße	Butter

4 Schritt

Auf den Namen des gesuchten Flecks drücken. Mit den Pfeilen oben auf dem Bildschirm von einem Buchstaben zum anderen, bzw. von einer Fleckart zur anderen, rollen.

Babynahrung
1. Einweichgang benutzen oder 1/2 Stunde in warmem Wasser einweichen.
2. Mit geeigneten Waschmittel in warmem Wasser waschen.
3. Waschvorgang wiederholen, wenn ein Fettfleck zurückbleibt.
Maschine auf diese Art Fleck einstellen

5 Schritt

Um die Waschmaschine automatisch auf das für den gewählten Fleck richtige Programm einzustellen, auf "Maschine auf diese Art Fleck einstellen" drücken.

«Start/Pause» drücken oder unten Ihre Wahl ändern.	
Stoff Baumwolle	Möglichkeiten Ende-Summer mtlstrk. Extraspülgang an Einweichgang an
Waschtemp. 60° C	
Schl.schw. 1000 U/min	
weitere Programme	

6 Schritt

Überblicksanzeige - Bevor der Waschvorgang beginnt kann man auf dieser Anzeige die verschiedenen Vorgänge prüfen, die der Fleckenratgeber gewählt hat. Auf "Start/Pause" drücken, um den Waschvorgang zu starten, oder die jeweilige Taste drücken, um eine Änderung vorzunehmen.

Auf **Zurück** oder **Anfang** drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

BENUTZUNG DER "HILFE"-EINRICHTUNG FORTSETZUNG

FEHLERSUCHE

Mit dieser Einrichtung können Sie die Bereiche überprüfen, die am häufigsten bei der Fehlersuche in Frage kommen. Sie finden im Abschnitt "Wartung und Fehlersuche" (Seiten 56-58) genauere Angaben, sonst den Händler anrufen für Wartungsinformation.



Hilfsmenü	
Fleckenratgeber	Tipps zur Fehlersuche
Pflege-ratschläge	Bedienungshinweise
Sperreintrichtung	Vorzugsprog.wählen

Tipps zur Fehlersuche	
wird nicht voll	dreht nicht
kein schleu. od. ablaufen	zu laut
Maschine bleibt stehen	lässt Wasser durch
Händler anrufen für Wartungsinformation.	

1 Schritt

Hilfe-Taste drücken.

2 Schritt

Auf dem Hilfsmenü "Tipps zur Fehlersuche" drücken.

3 Schritt

Hier finden Sie eine Aufzählung der häufigsten Bereiche für Fehlersuche. Wenn Sie den jeweiligen Bereich berühren, werden Sie bestimmte Informationen dazu vorfinden. Die Pfeile oben auf der Anzeige berühren, um von einer Anzeige zur anderen zu gelangen.

PFLEGERATSCHLÄGE

Diese Einrichtung bietet Angaben zur richtigen Pflege der Wäsche und zur Erzielung der besten Reinigungsleistungen.



Hilfsmenü	
Fleckenratgeber	Tipps zur Fehlersuche
Pflege-ratschläge	Bedienungshinweise
Sperreintrichtung	Vorzugsprog.wählen

Pflegeratschläge	
Waschzusätze	Wäsche-sortieren
Waschmittel	Vorbehandlung
Wasser-temperatur	Programme

1 Schritt

Hilfe-Taste drücken.

2 Schritt

Auf dem Hilfsmenü "Pflegeratschläge" drücken.

3 Schritt

Hier sehen Sie die jeweiligen Themen. Das Thema berühren, um bestimmte Informationen abzurufen.

Waschzusätze
Weichspüler
Stärke
Optische aufheller

Auf **Zurück** oder **Anfang** drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

4 Schritt

Den jeweilige Unterabschnitt wählen, um genauere Angaben zu erhalten.

BEDIENUNGSHINWEISE

Diese Einrichtung liefert Information darüber, wie man aus der Bildschirm-Steuerung und allgemein aus der Waschmaschine den größten Nutzen zieht.



1 Schritt

Hilfe-Taste drücken.

Hilfsmenü	
Fleckenratgeber	Tipps zur Fehlersuche
Pflege-ratschläge	Bedienungshinweise
Sperre-inrichtung	Vorzugsprog.wählen

2 Schritt

Auf dem Hilfsmenü **“Bedienungshinweise”** drücken.

Bedienungs-ratschläge	
Spender	Bedienblende
Kontroll-einstellungen	eigenartige Geräusche
Waschmaschinenpflege	

3 Schritt

Hier sehen Sie die jeweiligen Themen. Das Thema berühren, um bestimmte Informationen abzurufen.

SPERREINRICHTUNG

Mit dieser Einrichtung können der Bildschirm oder die Tasten deaktiviert werden. Diese Einrichtung benutzen, wenn Sie die Bedienblende reinigen wollen oder eine unbefugte Benutzung der Waschmaschine verhindern möchten.



1 Schritt

Hilfe-Taste drücken.

Hilfsmenü	
Fleckenratgeber	Tipps zur Fehlersuche
Pflege-ratschläge	Bedienungshinweise
Sperre-inrichtung	Vorzugsprog.wählen

2 Schritt

Auf dem Hilfsmenü **“Sperre-inrichtung”** drücken.

Sperre-inrichtung
Zur Betätigung der Sperre-inrichtung den Bereich unten 3 Sekunden lang berühren.
Zur Betätigung der Sperre-inrichtung hier drücken

3 Schritt

Zur Einschaltung der Sperre-inrichtung drei Sekunden lang den Bereich **“Zur Betätigung der Sperre-inrichtung hier drücken”** berühren. Zur Ausschaltung drei Sekunden lang den Bereich **“Zur Ausschaltung der Sperre-inrichtung hier drücken”** berühren.

Auf **Zurück** oder **Anfang** drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

BENUTZUNG DER "HILFE"-EINRICHTUNG FORTSETZUNG

WAHL VON VORZUGSPROGRAMMEN

Diese Einrichtung erlaubt Ihnen, die Anzeigesprache von Englisch (Voreinstellung) auf Französisch, Spanisch oder Deutsch umzustellen. Darüberhinaus können Sie damit den Kontrast auf dem Monitor verstellen, die Lautstärke des Tastbildschirms verändern und die "Füllschläuche verwechselt"-Meldung an- oder abschalten.



Hilfsmenü	
Fleckenratgeber	Tipps zur Fehlersuche
Pflege-ratschläge	Bedienungs-hinweise
Sperrein-richtung	Vorzugsprog.-wählen

Vorzugsprogramme wählen	
change to English	sélectionner le français
zu Deutsch überwechseln	cambiar a español
Monitorkontrast ändern	Schirm-Lautstärke mtlstrk.
«Füllschläuche verwechselt»-Meldung abschalten	

1 Schritt

Hilfe-Taste drücken.

2 Schritt

Auf dem Hilfsmenü "**Vorzugsprogramme wählen**" drücken.

3 Schritt

Hier sehen Sie die jeweiligen Themen. Das Thema berühren, um bestimmte Informationen abzurufen.

SPRACHE ÄNDERN

Deutsch to English German to English	
Sind Sie sicher, dass Sie zu Englisch überwechseln wollen?	
Are you sure you would like to change the language to English?	
ja/yes	nien/no

Sie haben die Möglichkeit, zwischen Englisch, Französisch, Spanisch und Deutsch zu wählen. Sie sehen jeweils die nächste Anzeige in der gewählten Sprache, um sicherzugehen, dass Sie tatsächlich zu einer anderen Sprache überwechseln wollen.

MONITORKONTRAST VERSTELLEN

Durch Betätigen der Pfeiltasten kann der Bildschirmkontrast verstellt werden.	
◀	▶
Voreinstellung	weiter

Es ist möglich, dass Sie je nach den Lichtverhältnissen und anderen Faktoren den Kontrast auf dem Bildschirm verstellen müssen. Berühren Sie die Pfeile, um die Anzeige heller oder dunkler zu machen. Dann auf "**weiter**" drücken.

VERÄNDERUNG DER BILDSCHIRMLAUTSTÄRKE

Lautstärke des Bildschirms	
Sie bekommen bei Eingabe Ihrer Auswahlen auf dem Tastbildschirm akustisches Feedback.	
laut	mittelstark
leise	aus
weiter	

Zur Einstellung der Lautstärke der Bildschirmtöne auf "**laut**", "**mittelstark**", "**leise**" oder "**aus**" drücken. Auf "**weiter**" drücken, um die jeweilige Einstellung einzugeben.

FÜLLSCHLAUCHE VERWECHSELT-MELDUNG

Schlauchverwechslung	
Vergewissern Sie sich, dass die Einlassschläuche richtig angeschlossen sind. Im «Algorithmus aus»-Modus kann die Maschine eine Schlauchverwechslung nicht erkennen. Diese Betriebsart bleibt so lange an, bis Algorithmus an» gewählt wird.	
Algorithmus an	Algorithmus aus

Die Maschine zeigt eine entsprechende Meldung, wenn sie feststellt, dass die Heiss- und Kaltwassereinlassschlauchverbindungen verwechselt wurden. Wenn Sie die Schläuche untersucht haben und feststellen, dass sie richtig angeschlossen sind, können Sie den diesbezüglichen Algorithmus ausschalten, indem Sie auf "**Algorithmus aus**" drücken.

Auf **Zurück** oder **Anfang** drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

PFLEGE UND REINIGUNG

REINIGUNG DER MASCHINE

1. Wenn Sie mit dem Wäschewaschen fertig sind, sollten der Stromstecker herausgezogen und die Wasserhähne zuge dreht werden. Dadurch wird der Wasserfluss zur Maschine abgestellt, und es wird jede Möglichkeit einer Beschädigung durch ausströmendes Wasser beseitigt.
2. Vergossene oder verschüttete Waschmittel oder Waschzusätze mit einem weichen Lappen wegwischen.
3. Die verschiedenen Maschinenteile wie folgt reinigen:
 - **Bedienblende** – mit einem weichen, feuchten Tuch.

Keine Scheuermittel oder -lappen benutzen. Auf scharfe Artikel einschließlich Fingernägel achten, um Kratzer zu vermeiden. Reinigungsmittel nicht direkt auf die Blende sprühen.

- **Gehäuse** – Mit Seifenwasser, eventuell gefolgt von Geräterwachs zur Politur.
- **Innenteile** – Hartwasser-Ablagerungen können beseitigt werden. Wenn nötig ein geeignetes Reinigungsmittel benutzen, das zur gefahrlosen Benutzung in Waschmaschinen gekennzeichnet ist.

REINIGUNG DES SPENDERS

Es kann sein, dass der Spender wegen Waschzusatzablagerungen ab und zu gereinigt werden muss. Dazu kann man automatisch oder manuell verfahren.

Das Programm zur automatischen Spender- und Maschinenreinigung wird zum Ausspülen des Spenders und der Wanne benutzt. Die Maschine zirkuliert kaltes Wasser durch den Spender, macht einen kurzen Drehgang durch und läßt das Wasser ab. Das Programm zur automatischen Spender- und Maschinenreinigung finden Sie wie folgt:

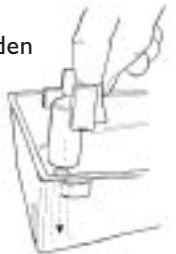
1. Auf dem Anfangsbildschirm auf **“weitere Programme”** drücken.
2. Auf **“automatische Spender- und Maschinenreinigung”** drücken.
3. Auf **Start/Pause** drücken, um das Programm zu starten.

Befolgen Sie zur manuellen Reinigung des Spenders folgende Anleitungen:

1. Hauptbehälter aus dem Spender herausnehmen, indem Sie den Behälter hoch und nach außen ziehen.



2. Den aus zwei Kammern bestehenden Hauptbehälter in das Spülbecken legen.
3. Der Siphonschlauch in der Weichspülkammer wird von einer Weichspüler-Siphonkappe abgedeckt. Nehmen Sie diese Kappe ab.
4. Waschen Sie diese zwei Teile mit warmem Wasser und einer weichen Bürste zur Entfernung etwaiger Waschmittelmittelrückstände. Den Bereich um den Hauptspender mit Wasser und einem weichen Lappen säubern.
5. Zum Einbau die Anleitungen in umgekehrter Reihenfolge befolgen.



ANMERKUNG: Zum Säubern des Hauptspenders keine Reinigungsmittel, sondern nur Wasser benutzen, sonst könnten Reinigungsmittel in die Wanne gelangen. Sollte dies eintreten, die Waschmaschine einen Spül- und Schleudergang durchlaufen lassen, um vor dem Wäschewaschen etwaige Reinigungsmittel aus der Maschine zu entfernen.

PFLEGE UND REINIGUNG FORTSETZUNG

AUFRISCHUNG DER MASCHINE

Es ist ratsam, das Innere der Waschmaschine ab und zu etwas aufzufrischen und zu reinigen.

1. Tür öffnen und den unteren Teil des grauen Türverschlusses mit einer Lösung aus 250 ml Chlorbleiche und 500 ml Wasser waschen.
2. Auf "weitere Programme" drücken und das Programm "**automatische Spender- und Maschinenreinigung**" wählen.

3. 125 ml Bleiche in die Hauptwaschkammer des Waschmittelspenders gießen, und das Programm starten.
4. Die Waschmaschine das ganze Programm durchlaufen lassen.
5. Bei Programmende die Tür aufmachen und den grauen Türverschluss trocknen.

LAGERUNG DER WASCHMASCHINE

Waschmaschinen können beschädigt werden, wenn vor der Lagerung aus den Schläuchen und inneren Bauteilen das Wasser nicht beseitigt wird. Die Maschine wie folgt zur Lagerung vorbereiten:

1. Schalten Sie die Maschine zuerst aus, dann wieder ein.
2. Die "**Möglichkeiten**"-Taste drücken, zur nächsten Anzeige vorrollen, indem Sie auf den Pfeil in der rechten Ecke oben drücken. Unter "**Kurzprogramm**" auf "**an**" drücken. Dann, bei leerer Wanne, 250 ml Bleiche oder weißen Essig in den Waschmittelspender gießen. Die Maschine das ganze Programm durchlaufen lassen.
3. Wasserhähne zudrehen und Einlassschläuche von den Hähnen abnehmen.
4. Unter "**weitere Programme**" befindet sich die Option "**nur schleudern**". Wählen Sie diese Option. Den

Anlassschlauch senken, um etwaiges Wasser daraus abfließen zu lassen. Sichergehen, dass Sie die Klammer, die den Ablassschlauch festhält, beseitigen, und zum Auffangen des Wassers ein Becken bereithalten.

5. Die Waschmaschine vom Netzanschluss trennen und die Tür offen lassen, so dass innen in der Trommel die Luft etwas zirkulieren kann.
6. Wenn die Maschine unter der Gefriertemperatur gelagert wurde warten, bis sie sich erwärmt, bevor sie erneut in Betrieb gesetzt wird.

Setzen Sie sich mit Ihrem Händler für Maytag Kundendienst in Verbindung, um sich über langfristige Lagerung oder über Lagerung bei extrem niedrigen Temperaturen zu erkundigen.

SOLLTEN SIE BEI IHRER MAYTAG NEPTUNE®-WASCHMASCHINE DIESE PROBLEME FESTSTELLEN:

Ladung ist bei Programmende zu nass

- Die für die jeweilige Stoffart höchste Schleudergeschwindigkeit benutzen.
- Ladung ist zu klein. Sehr kleine Ladungen (ein oder zwei Artikel) schleudern manchmal nicht richtig durch.

Läßt Wasser durch

- Sichergehen, dass Tür fest verschlossen ist.
- Sichergehen, dass Schläuche fest angeschlossen sind.
- Sichergehen, dass das Ende des Ablassschlauchs richtig eingeführt und fest an der Abflusseinrichtung angeschlossen ist.
- Trommel nicht überladen.
- Es wurde in der Vorwaschkammer zu viel Waschmittel verwendet. Nicht mehr als 200 ml Waschmittel benutzen.

Kein Schleudern oder Ablaufen

- Sicherung prüfen oder Stromversorgung neu setzen.
- Ablassschläuche geraderichten. Schleifen beseitigen. Im Falle von Ablaufstörungen Kundendienst anrufen.
- Tür schließen und die Start/Pause-Taste drücken. Aus Sicherheitsgründen kann die Maschine weder drehen noch schleudern, bis die Tür zu ist.
- Nach Drücken der Start/Pause-Taste wird es 30 Sekunden dauern, bis die Schleuderaktion beginnt. Die Tür muss vor dem Schleudern verriegelt sein.

Maschine bleibt stehen

- Stromkabel in spannungsführende Steckdose stecken.
- Adapter- und Leitungsschnuranschluss in der Schnur-Verschlußvorrichtung prüfen. Verschlußvorrichtung für diese Prüfung öffnen.
- Sicherung prüfen oder Stromversorgung neu setzen.
- Tür schließen und die Start/Pause-Taste drücken. Aus Sicherheitsgründen kann die Maschine weder drehen noch schleudern, bis die Tür zu ist.
- Es können im Programm kurze Unterbrechungen oder Einweichperioden vorkommen. Die Anzeige gibt darüber Aufschluss.
- Siebe an den Einlassschläuchen prüfen – Wasserhähne könnten verstopft sein. Siebe regelmäßig waschen.

Wanne ist voller Lauge

- Die Maschine ein volles Kaltwasserprogramm durchlaufen lassen.
- Waschmittelmenge für diese Ladungsgröße, diesen Verschmutzungsgrad und diese Wasserhärte reduzieren.

Wasser hat die falsche Temperatur

- Beide Hähne vollständig aufdrehen.
- Sich vergewissern, dass die richtige Temperatur gewählt wurde.
- Sich vergewissern, dass die Schläuche an die richtigen Hähne und Einlassverbindungen angeschlossen sind. Vor Auffüllen der Maschine Wasserleitung ausspülen.
- Wassererhitzer prüfen. Er sollte so eingestellt sein, dass das gelieferte Wasser am Hahn eine Temperatur von zwischen 49° C und 60° C hat. Fassungsvermögen und Wiedergewinnungsgrad des Wassererhitzers ebenfalls überprüfen.
- Schläuche trennen und Filter reinigen. Schlauch- und Ventilfilter könnten blockiert sein.
- Spülgänge sind immer kalt.
- Während die Maschine mit kalten oder warmen Waschttemperaturen auffüllt laufen sowohl heisses wie auch kaltes Wasser durch den Spender, während die automatische Temperaturregelungseinrichtung die Temperatur des einfließenden Wasser überprüft.

Wanne wird nicht voll

- Sich vergewissern, dass Tür fest verschlossen ist.
- Stromkabel in spannungsführende Steckdose stecken.
- Sicherung prüfen oder Stromversorgung neu setzen.
- Tür öffnen und wieder schließen, dann Start/Pause-Taste drücken.
- Beide Hähne vollständig aufdrehen.
- Einlassschläuche geraderichten.
- Schläuche trennen und Filter reinigen. Schlauch- und Ventilfilter sind u.U. blockiert.

SOLLTEN SIE BEI IHRER MAYTAG NEPTUNE®-WASCHMASCHINE DIESE PROBLEME FESTSTELLEN:

Dreht nicht

- Sicherung prüfen oder Stromversorgung neu setzen.
- Tür öffnen und wieder schließen, dann Start/Pause-Taste drücken. Aus Sicherheitsgründen kann die Maschine weder drehen noch schleudern, bis die Tür zu ist.

Tür ist verriegelt, läßt sich nicht öffnen

- Die Start/Pause-Taste drücken, um die Maschine anzuhalten.
- Am Türeinschnitt gegenüber den Scharnieren ziehen.
- Zur Öffnung der Tür im Notfall an der grünen Reissleine ziehen, die sich in der Öffnung unmittelbar hinter dem vorderen Teil des Waschmittelspenders befindet. Man muss u.U. die 4 Deckschrauben und den Spenderdeckel entfernen, um zu dieser Leine zu gelangen.

Zu laut

- Die Waschmaschine sollte gut nivelliert sein, wie in den Aufstellungsanleitungen beschrieben.
- Schwache Fußböden können zu Vibrieren und Verrückung führen.
- Sich vergewissern, dass Gummifüße auf den Beinen angebracht sind.
- Nachschauen, ob die Nivellierfußsicherungsmuttern festgezogen sind.
- Auf Seite 58 findet man Information über die normalen Geräusche der Maschine.

DIE NORMALEN GERÄUSCHE IHRER MAYTAG NEPTUNE®-WASCHMASCHINE

Schriller Ton während des Schleudergangs.

Erhöhte Geschwindigkeit der Motors zur Schleuderung der Wanne, um Feuchtigkeit aus der Wäsche zu entfernen.

Geräusch von Spülwasser im Spenderbereich.

Waschmittel wird bei Beginn des Ganges gespendet. Weichspüler wird während des letzten Spülgangs, bei Einlauf des Wassers, gespendet.

Geräusch von schwappendem oder rauschendem Wasser, wenn Maschine auf aus steht und Wanne gedreht wird.

Die Wanne ist von einem Ausgleichsring umschlossen, der Flüssigkeit enthält und der zu einer gleichmäßigen Schleuderaktion beiträgt.

Surrendes oder schwappendes Geräusch gefolgt von einer Pause, den gesamten Waschgang hindurch wiederholt.

Die Wanne dreht sich in eine Richtung, bleibt stehen, bewegt sich in umgekehrter Richtung und bleibt wieder stehen. Diese Wirbelaktion wiederholt sich während des gesamten Ganges.

Maschine erzielt zunächst die höchste Schleudergeschwindigkeit, und behält dann eine **etwas verringerte Schleudergeschwindigkeit** bei.

Nach Erreichen der höchstmöglichen Schleudergeschwindigkeit verringert die Maschine u.U. die Geschwindigkeit etwas, um Lärm und Schaukeln zu reduzieren.

Schleudergeschwindigkeit wird bei unwichtigen Ladungen **stark reduziert**.

Die Drehgeschwindigkeit der Trommel nimmt zu und verlangsamt sich wieder, um die Wäsche bei Unwucht gleichmäßiger zu verteilen.

Wasser wird beigelegt, nachdem sich die Trommel bereits einige Zeit gedreht hat.

Die MAYTAG NEPTUNE®-Waschmaschine verwendet eine anpassungsfähige Einfüllmethode und fügt während des Waschgangs je nach Bedarf Wasser hinzu.

ODER

Wasser fließt durch den Spender, um Weichspüler an geeigneter Stelle zu verdünnen und zu spenden. Das Wasser fließt, auch wenn kein Weichspüler verwendet wird.

Klick- und Abflußgeräusche, sobald die Maschine eingeschaltet wird.

Bevor das Wasser in die Maschine einfließt hört man eine Reihe von Klickgeräuschen. Die Maschine prüft, ob Tür verschlossen und kein Wasser zurückgeblieben ist.

WARTUNGSGSINFORMATION

Setzen Sie sich für Wartungsdienste bitte mit dem Händler in Verbindung, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Für Wartungsdienste in Australien kontaktieren Sie bitte Maytag unter I 800 819 925.

Für Wartungsdienste in Großbritannien kontaktieren Sie bitte Maytag U.K. unter 01737 231000.

Hersteller: MAYTAG APPLIANCES: I Dependability Square, Newton, Iowa 50208, U.S.A.



LAVADORA MAYTAG NEPTUNE®

GUÍA

DEL USUARIO

TABLA DE MATERIAS

Bienvvenida	61	Antes de Llamar	71
Instrucciones Importantes de Seguridad	61-62	Sugerencias de Lavado	71
Como Comenzar	63-64	Consejos de Uso	72
Lavado	63	Bloqueo	72
Pantalla	63	Seleccionar Preferencias	73
Pantalla de Estado	64	Cuidado y Limpieza	74-75
Consumo de Agua.....	64	Limpieza de la Lavadora.....	74
Instrucciones de Funcionamiento	64-67	Limpieza del Distribuidor.....	74
Cargue la Ropa	64	Como Refrescar su Lavadora.....	75
Cierre la Puerta	65	Almacenamiento de la Lavadora.....	75
Agregue el Detergente y los Aditivos		Servicio y Solución de Problemas	76-78
en el Distribuidor.....	65-66	Antes de Llamar	76-77
Programación de un Ciclo de Lavado.....	67	Sonidos de Funcionamiento.....	78
Vista General de Favoritos	68-69	Información sobre Servicio	Última Página
Como Usar la Ayuda	70-73		
Guía para Quitar Manchas.....	70		

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Bienvenida

¡Nuestra bienvenida y felicitaciones por la compra de una lavadora Maytag Neptune®! Su completa satisfacción es muy importante para nosotros. Para obtener los mejores resultados le sugerimos que lea esta guía para familiarizarse con los procedimientos apropiados de funcionamiento y mantenimiento.

Ahorre tiempo y dinero. Si tiene algún problema le sugerimos que consulte la sección "Servicio y Solución de Problemas" que se encuentra al final de esta guía y las pantallas de AYUDA. Su objetivo es ayudarlo a solucionar problemas básicos antes de consultar a un técnico.

Sin embargo, si usted necesita ayuda en el futuro, es útil tener:

1) El número completo de modelo y de serie para identificación de su lavadora. Estos números se encuentran en una placa de datos situada en el borde superior central del panel de control. Anote estos números a continuación para fácil acceso:

Fecha de Compra _____

Número de Modelo _____

Número de Serie _____

2) **IMPORTANTE: Conserve esta guía y el comprobante de compra en un lugar seguro para referencia futura. Por favor adjunte aquí su comprobante de compra**

Si tiene alguna consulta, por favor póngase en contacto con el distribuidor donde compró la lavadora..

Para información sobre servicio, vea la última página.

NOTA: En nuestro continuo afán de mejorar la calidad de nuestros electrodomésticos, puede que sea necesario hacer modificaciones a la lavadora sin actualizar esta guía.

Lea estas instrucciones antes de poner en funcionamiento su lavadora.

⚠ ADVERTENCIA — Para reducir el riesgo de incendio, explosión, choque eléctrico, daños materiales o lesiones personales cuando use su electrodoméstico, siga las precauciones básicas y las que se indican a continuación:

- 1 Lea todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico. Solamente debe usarse para lavar, enjuagar y centrifugar prendas y vestimentas de uso doméstico.
- 2 Al igual que con cualquier equipo que utiliza electricidad y que tiene piezas móviles, existen ciertos riesgos potenciales. Para usar este electrodoméstico con seguridad, el usuario debe familiarizarse con las instrucciones de funcionamiento del electrodoméstico y tener siempre cuidado cuando lo usa.
- 3 No instale ni almacene este electrodoméstico donde pueda estar expuesto a las inclemencias del tiempo.
- 4 Instale y nivele la lavadora sobre un piso firme que pueda soportar el peso.
- 5 Este electrodoméstico debe ser puesto a tierra de manera apropiada. Nunca enchufe el cordón del electrodoméstico en un tomacorriente que no esté debidamente puesto a tierra e instalado de acuerdo con el código nacional y local. Vea las instrucciones de instalación para obtener información sobre la puesta a tierra de este electrodoméstico.
- 6 Para evitar la posibilidad de incendio o explosión:
 - No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, sumergidos o manchados con gasolina, solventes de limpiado en seco u otras sustancias inflamables o explosivas pues pueden emitir vapores inflamables o producir una explosión. Lave a mano y seque en una cuerda cualquier artículo que contenga estas sustancias.

No debe colocarse en la lavadora ningún material en el cual se haya usado un agente de limpieza o que esté saturado con líquidos o sólidos inflamables, hasta que todos los restos de estos líquidos o sólidos y sus vapores no hayan sido eliminados.

Estos artículos incluyen acetona, alcohol desnaturalizado, gasolina, kerosén, algunos líquidos de limpieza domésticos, algunos quitamanchas, aguarrás, ceras y quitaceras.

 - No agregue gasolina, solventes de limpiado en seco ni otras sustancias inflamables o explosivas al agua del lavado. Estas sustancias emiten vapores que pueden encenderse o explotar.
 - Bajo ciertas condiciones, se puede producir gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no ha sido usado durante 2 semanas o más. **EL GAS HIDROGENO ES EXPLOSIVO.** Si el sistema del agua caliente no ha sido usado durante tal período, antes de usar una lavadora o una combinación de lavadora y secadora, abra todas las llaves del agua caliente y deje que el agua escurra durante varios minutos. Esto eliminará cualquier gas hidrógeno acumulado. Debido a que el gas es inflamable, no fume ni use una llama abierta durante este período.

- 7** No introduzca su mano en la lavadora si la tina (tambor) está en movimiento.
- 8** No deje que los niños jueguen en la lavadora o dentro de ella. Es necesario supervisar estrictamente a los niños cuando la lavadora está siendo usada cerca de ellos. Esta lavadora no debe ser usada por niños o personas débiles, sin supervisión. Es necesario vigilar a los niños pequeños para evitar que jueguen con el electrodoméstico
- 9** No altere los controles.
- 10** No repare ni reemplace ninguna pieza de la lavadora ni intente efectuar ningún servicio a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de reparaciones por el usuario y que usted las comprenda y tenga habilidad para efectuarlas. Las reparaciones y servicio debe ser siempre efectuado por personal de servicio calificado.
- 11** Desenchufe el cordón de alimentación eléctrica cuando no esté en uso, antes de la limpieza o de llevar a cabo cualquier labor de mantenimiento por el usuario en su lavadora de ropa.
- 12** Guarde los detergentes y otros materiales en un lugar fresco y seco donde los niños no puedan alcanzarlos.
- 13** No lave ni seque artículos que estén manchados con aceite vegetal o de cocinar. Estos artículos pueden contener un poco de aceite después del lavado. Debido a esto, la tela puede ahumarse o prenderse fuego por si misma.
- 14** No use blanqueador de cloro ni amoníaco o ácidos (tales como vinagre o desoxidantes) en el mismo lavado. Se pueden formar vapores peligrosos.
- 15** No lave en la lavadora materiales de fibra de vidrio. Se pueden pegar partículas en las ropas que se laven después y causar irritación de la piel.
- 16** Antes de que la lavadora sea puesta fuera de servicio o descartada, retire la puerta del compartimiento del lavado.
- 17** No se sienta en la parte superior de la lavadora.
- 18** Las mangueras de admisión del agua se pueden dañar y deteriorar con el pasar del tiempo. Verifique periódicamente las mangueras para comprobar que no tengan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o escapes y reemplácelas cada cinco años. No guarde las mangueras a temperaturas inferiores al punto de congelación.
- 19** Para su seguridad la lavadora está equipada con un cierre de seguridad. Este cierre evita que la puerta sea abierta si la tina está girando a gran velocidad. Si la puerta no se abre, no la fuerce para abrirla. Espere hasta que el cierre de seguridad se desenganche.
- 20** No siga usando este electrodoméstico si le parece que está defectuoso.
- 21** Si el cordón eléctrico está dañado, debe ser reemplazado con un cordón específico por un agente de servicio autorizado o un técnico igualmente calificado a fin de evitar un peligro.
- 22** Si se daña la membrana transparente de la pantalla (por ejemplo, si tiene un corte o un agujero), no continúe usando la lavadora hasta que no haya sido reparada.
- 23** Se deben cerrar las llaves del agua y desconectar la fuente de alimentación eléctrica cuando se haya completado el lavado.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

COMO COMENZAR

LAVADO

A continuación se incluyen los pasos necesarios para efectuar el lavado de una carga de ropa. Estos pasos son explicados en mayor detalle en secciones posteriores.

1. Cargue la ropa en la lavadora
2. Cierre la puerta de la lavadora
3. Agregue el detergente y los aditivos en el distribuidor
4. Seleccione el programa de lavado
5. Comience el programa de lavado

PANTALLA

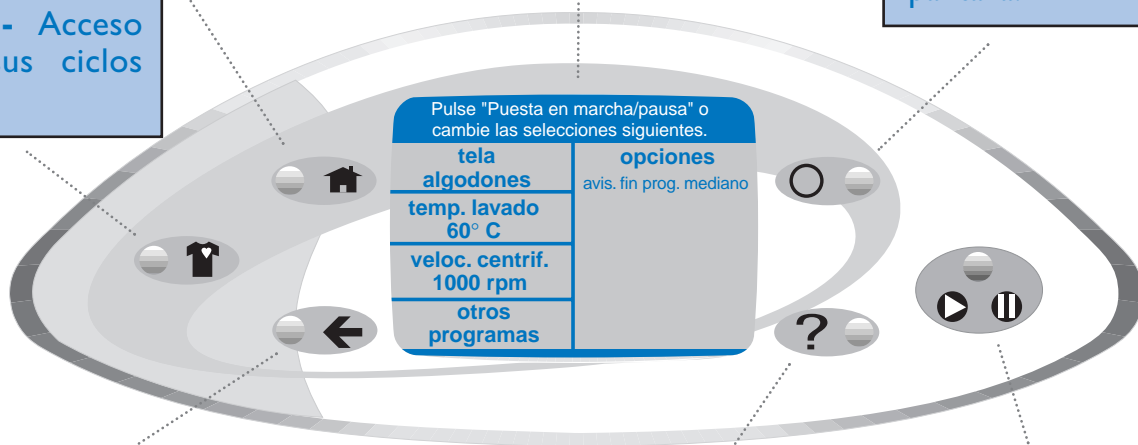
Pantalla - Sistema de visualización interactivo sensible al tacto.

Nota : No se recomienda la exposición de la pantalla sensible al tacto a la luz directa del sol.

Inicio - Lo lleva inmediatamente a la primera pantalla.

Favoritos - Acceso rápido a sus ciclos favoritos.

Apagado - Detiene la lavadora y apaga la pantalla.



Atrás - Lo lleva a la pantalla anterior.

Ayuda - Acceso rápido a Memoria de Manchas, Antes de Llamar, Sugerencias de Lavado, Consejos de Uso, Bloqueo y Seleccionar Preferencias.

Puesta en Marcha/Pausa - Pulse esta tecla para comenzar un ciclo. Una vez que ha comenzado, al oprimir esta tecla se detendrá la lavadora en cualquier punto del ciclo.

Si no hay palabras en la pantalla, abra la puerta, pulse cualquier tecla (a excepción de APAGADO) o toque la pantalla para "activar" los controles.

Si se pulsa una secuencia de teclas inválida la lavadora emitirá tres sonidos cortos.

Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

PANTALLA DE ESTADO

TIEMPO ESTIMADO

Después de pulsar **Puesta en Marcha/Pausa**, esta pantalla mostrará el tiempo estimado que falta para que termine el programa.

PUERTA CERRADA

Este mensaje aparecerá cada vez que la puerta de la lavadora esté bloqueada. La puerta puede desbloquearse pulsando la tecla **Puesta en Marcha/Pausa** para detener la lavadora.

CONSUMO DE AGUA

La cantidad de agua usada variará con cada carga de ropa. La lavadora de ropa Maytag Neptune® usa una válvula adaptadora de llenado destinada a proporcionar la cantidad de agua apropiada para una limpieza eficiente y para conservación de agua y energía eléctrica.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Para información detallada sobre clasificación de la ropa, pretratamiento de manchas, etc., vea Sugerencias de Lavado en la pantalla Ayuda (vea Como Usar la Ayuda, en la página 70).

CARGUE LA LAVADORA

- La tina puede llenarse completamente con ropa seca desdoblada. Sin embargo, no es conveniente que la ropa quede demasiado apretada en la tina.

NOTA: Capacidad máxima de ropa: 8 kg (Algodones).

- Si se coloca demasiada ropa se puede afectar el rendimiento y posiblemente causar pliegues o arrugas en la ropa.
- Cuando lave artículos voluminosos o un par de artículos pequeños que no llenan completamente la tina, tales como una alfombra o dos suéteres, es conveniente agregar unas pocas toallas para mejorar la eficacia de la agitación y del centrifugado.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO CONT.

CIERRE LA PUERTA DE LA LAVADORA

- Para agregar algún artículo que se ha olvidado, pulse la tecla **Puesta en Marcha/Pausa**, espere hasta que la lavadora se detenga y la puerta se desbloquee, agregue el(los) artículo(s), cierre la puerta y pulse la tecla **Puesta en Marcha/Pausa**. El programa se reanudará después de una pausa de 30 segundos.

NOTA: Para asegurar la buena limpieza del (de los) artículo(s) que se ha(n) agregado, no espere más de diez minutos después de que haya comenzado el programa para agregarlo(s).

COLOQUE EL DETERGENTE Y LOS ADITIVOS DEL LAVADO EN EL DISTRIBUIDOR

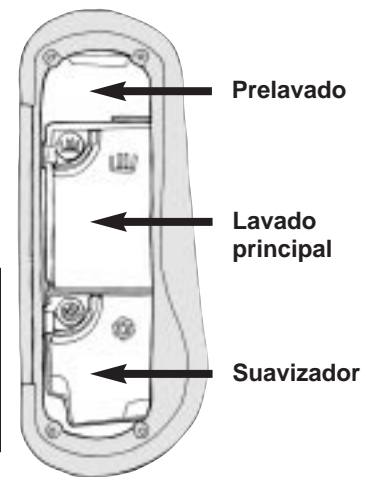
El distribuidor automático consta de tres compartimientos donde se coloca:

1. Detergente líquido o granulado para el lavado principal.
2. Detergente líquido o granulado para el prelavado.
3. Suavizador de telas líquido.

Todos los productos del lavado pueden ser agregados al mismo tiempo en los respectivos compartimientos del distribuidor. Serán distribuidos en el momento oportuno para una limpieza más eficaz.

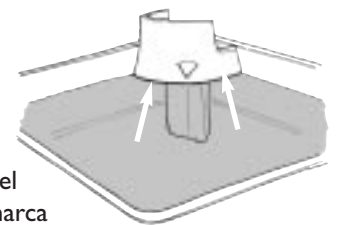
NOTA: Es importante prestar atención al nivel de suciedad de la ropa, al tamaño de la carga y a la dureza* del agua. Es importante además usar la cantidad apropiada de detergente a fin de reducir o eliminar las burbujas. Cuando hay menos burbujas, la ropa gira más eficazmente y se mejoran los resultados del lavado. Para evitar una formación excesiva de espuma, reduzca la cantidad de detergente que se use en agua blanda o con cargas pequeñas o ligeramente sucias.

*Para determinar la dureza del agua en su localidad, póngase en contacto con la compañía de agua local.



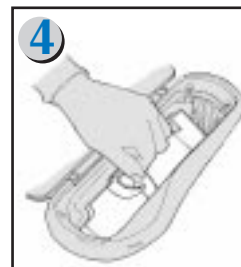
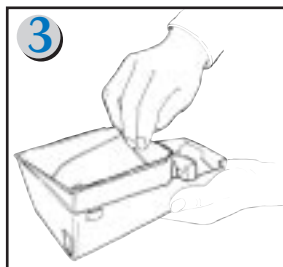
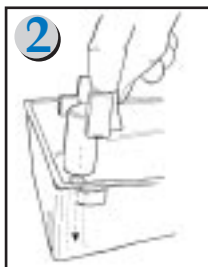
COMPARTIMIENTO DEL DETERGENTE PRINCIPAL

Para lavar ropas se puede usar ya sea detergente líquido o granulado en el compartimiento del lavado principal. Siga las instrucciones indicadas en la caja o en la botella para determinar la cantidad apropiada de detergente que necesita colocar en el compartimiento. No ponga más de 500 ml de detergente granulado en el compartimiento del lavado principal. Cuando use detergente líquido, no sobrepase el nivel marcado con una flecha en la parte inferior de la tapa de sifón. Por lo general, la taza se llenará hasta esa marca con 240 ml de detergente líquido.



El distribuidor es enviado desde la fábrica listo para ser usado con detergente líquido (todas las tazas para el líquido y las tapas del sifón ya están instaladas). Si desea usar detergente granulado, primero debe retirar estos artículos. Usted puede retirar estos artículos siguiendo los pasos indicados a continuación (en el futuro, si usa detergente líquido, es necesario instalar la taza del detergente líquido y la tapa de sifón en el distribuidor):

1. Retire del distribuidor el conjunto de la taza principal (con la tapa del sifón y la tapa del detergente líquido que ya están instaladas) tirando de la taza hacia arriba y hacia afuera.
2. Retire del conjunto la tapa del sifón del líquido principal.
3. Retire del conjunto la taza del líquido principal.
4. Vuelva a instalar la taza principal en el distribuidor guiándose con el borde interior y empujando hacia abajo y hacia la derecha. No fuerce las tazas.



NOTA: Invierta los pasos anteriores para instalar las tazas y las tapas del sifón y prepare el distribuidor para usar detergente líquido. Asegúrese de que la tapa del sifón entre a presión en su lugar cuando la instale.

Coloque Detergente en el Distribuidor:

Vacíe el detergente del lavado directamente en el compartimiento del lavado principal y, si es necesario, en el compartimiento de prelavado, antes de comenzar el ciclo o a medida que la lavadora se está llenando. (Vea a continuación la sección Compartimiento del Detergente del Prelavado).

NOTA: Algunos detergentes líquidos concentrados no se distribuirán completamente. Los detergentes líquidos concentrados deben diluirse con agua antes de colocarlos en el distribuidor. Vea la sección "Cuidado y Limpieza" para las instrucciones como limpiar el distribuidor. A fin de evitar que quede residuo de detergente líquido en el distribuidor, se puede usar una bola de detergente en la máquina como un sustituto para el uso de detergente líquido en el distribuidor.

COMPARTIMIENTO DEL DETERGENTE DEL PRELAVADO

No es necesario usar el compartimiento del detergente del prelavado en todos los ciclos de lavado. Las ropas quedarán bien limpias sin necesidad de usar el ciclo de prelavado. Se debe usar un ciclo de prelavado cuando las ropas están realmente sucias o si tienen manchas difíciles de quitar. La "Memoria de Manchas" también le recomendará cuando debe usar el prelavado.

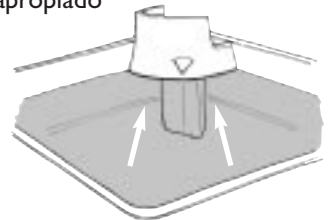
Para lavar ropas se puede usar ya sea detergente líquido o granulado en el compartimiento del prelavado. Siga las instrucciones indicadas en la caja o en la botella para determinar la cantidad apropiada de detergente que necesita vaciar en el compartimiento del prelavado. Si la caja o la botella no indican cuanto detergente hay que usar, divida la cantidad recomendada de detergente del lavado principal y coloque $\frac{1}{3}$ de tal cantidad en el compartimiento del detergente del prelavado. No coloque más de 200 ml de detergente granulado en el compartimiento del prelavado. Si se coloca demasiado detergente en el compartimiento del prelavado, puede ocurrir inundación del distribuidor.

NOTA: Debido a la gran capacidad de la lavadora, cuando use cargas extragrandes (más de 5 kg) o cargas demasiado sucias, en el compartimiento del prelavado use $\frac{1}{3}$ de la cantidad recomendada de detergente del lavado principal ADEMÁS de la cantidad completa que se recomienda colocar en el compartimiento del lavado principal.

COMPARTIMIENTO DEL SUAVIZADOR DE TELAS

Este compartimiento automáticamente diluye y distribuye suavizador líquido de telas en el momento apropiado durante el programa. Cuando use suavizador líquido de telas, siga los pasos indicados a continuación:

Vacíe la cantidad recomendada de suavizador de telas líquido en el compartimiento del suavizador. Para cargas más pequeñas, use menos de una tapa llena. No sobrepase el nivel marcado con una flecha en la parte inferior de la tapa del sifón. Por lo general, la taza se llenará hasta esa marca con 135 ml de líquido.



NOTE:

- No vacíe el suavizador de telas demasiado rápido. El vaciado rápido puede causar sifonaje prematuro de la taza del suavizador.
- Nunca coloque suavizador de telas directamente sobre la ropa. Puede dejar manchas.
- Use el compartimiento del suavizador solamente para suavizadores de telas líquidos.

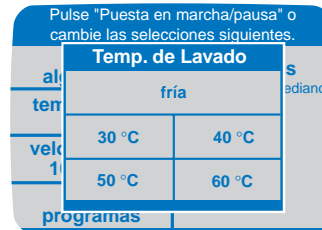
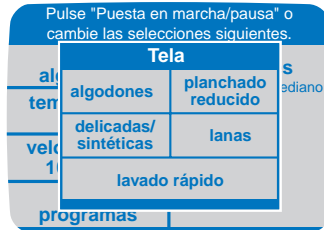
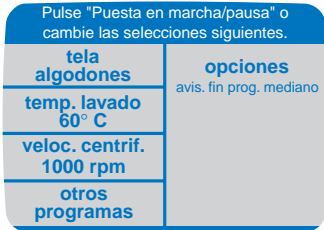
Después de colocar los aditivos del lavado en el compartimiento, cierre la tapa del distribuidor.

Para el cuidado y limpieza del distribuidor, vea la sección "**Cuidado y Limpieza**".

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO CONT.

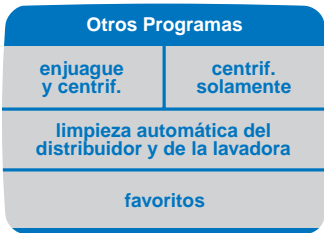
PROGRAMACIÓN DE UN CICLO DE LAVADO

Si no hay palabras en la pantalla, abra la puerta, pulse cualquier tecla (a excepción de Apagado) o toque la pantalla para "activar" los controles.



Paso 1

Pantalla de Inicio – Usted puede comenzar inmediatamente un ciclo usando los ajustes de lavado implícitos o seleccionar "Otros Programas" para otros tipos de programas. Si desea modificar el ciclo de lavado, las siguientes variables pueden ser modificadas:



Otros Programas – Seleccione "Otros Programas" para elegir entre las cuatro opciones siguientes:

Enjuague y Centrifugado (permite hasta cuatro enjuagues)

Centrifugado Solamente

Limpieza Automática del Distribuidor y de la Lavadora

Favoritos



Paso 2

Si está satisfecho con las selecciones hechas, pulse la tecla **Puesta en Marcha/Pausa** para comenzar el programa.

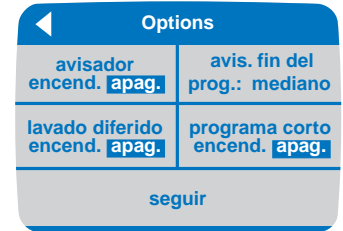
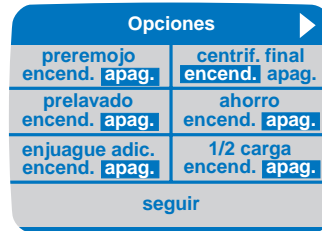
Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

NOTA: No todas las Temperaturas de Lavado, Velocidades de Centrifugado ni todas las opciones estarán disponibles para las diversas selecciones de telas. Algunas aparecerán "inactivas".

Telas – Pulse "Telas" para seleccionar el ajuste correspondiente a la tela.

Temperatura de Lavado – Pulse "Temp. de Lavado" para seleccionar la temperatura de lavado apropiada.

Velocidad de Centrifugado – Pulse "Veloc. Centrif." para seleccionar la velocidad de centrifugado apropiada.



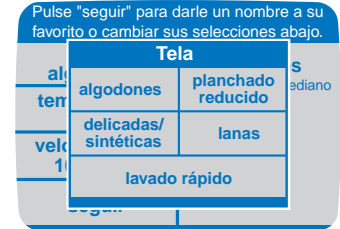
Opciones – Existen dos pantallas que tienen muchas opciones diferentes que pueden ser activadas o desactivadas. Para tener acceso a la segunda pantalla, pulse la flecha situada en la esquina superior derecha de la pantalla. Pulse "Seguir" para volver a la pantalla de verificación. A continuación se incluye una tabla con todas las opciones y una breve descripción de cada una de ellas.

Opciones	Descripción
Agregar un Prelavado	Agrega un prelavado. En este paso se vacía el prelavado compartimiento del distribuidor y después se vacía el compartimiento del lavado principal durante el lavado principal.
Agregar un período de Preremajo	Agrega un período de remojo de 15 minutos de duración antes de que comience la secuencia del programa principal.
Agregar Enjuague Adicional	Agrega un enjuague adicional al final de la secuencia de enjuague del programa normal y justo antes del centrifugado final.
Sin Centrifugado Final	El programa no avanzará hasta el centrifugado final. Las ropas estarán mojadas al final del programa.
Ahorro	Limita todos los niveles de llenado del agua al ajuste "Bajo" y el enjuague se llena hasta el nivel "Mediano" y limita la temperatura del agua del lavado a 40°C independiente de la selección hecha. Cancela el Prelavado si es que se ha seleccionado.
1/2 Carga	Reduce en un ajuste los niveles del agua, de "Mediano" a "Bajo" y/o de "Alto" a "Mediano".
Avisador	Emite señales sonoras al final del programa, cada 5 minutos hasta durante 2 horas.
Avisador de Fin de Programa	Emite una señal sonora cuando se ha completado el programa de lavado.
Programa Corta	Reduce la duración del programa.
Lavado Diferido	Programa la lavadora para comenzar a una hora diferida predeterminada establecida por el usuario. La hora diferida puede ser de hasta 12 horas y 45 minutos, en incrementos de 15 minutos.

VISTA GENERAL DE FAVORITOS

La opción Favoritos le permite crear, dar nombre y guardar hasta 6 programas de lavado usados más comúnmente.

CREAR UN FAVORITO



Paso 1

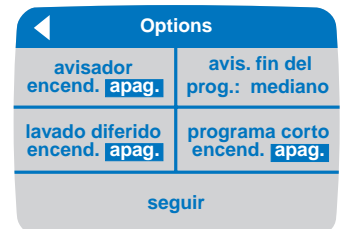
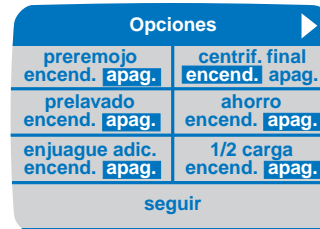
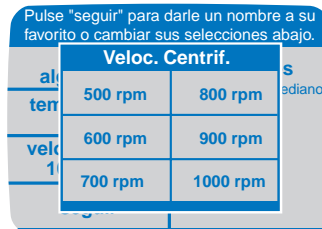
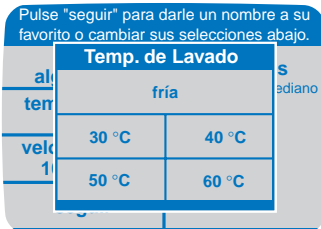
Pulse la tecla **"Favoritos"**.

Paso 2

Seleccione **"Crear un Favorito"**.

Paso 3

Telas – Pulse **"Tela"** para seleccionar el ajuste correspondiente a la tela.



Paso 4

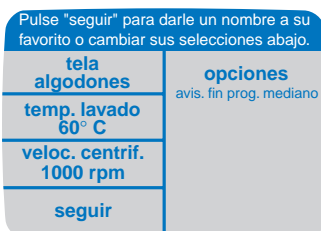
Temp. de Lavado – Pulse **"Temp. de Lavado"** para seleccionar la temperatura de lavado apropiada.

Paso 5

Velocidad de Centrifugado – Pulse **"Veloc. Centrif."** para seleccionar la velocidad de centrifugado apropiada.

Paso 6

Pantalla Opciones – Existen dos pantallas que presentan diferentes opciones que pueden ser activadas o desactivadas. Para tener acceso a la segunda pantalla, pulse la flecha situada en la esquina superior derecha de la pantalla.



Paso 7

Pantalla de Verificación – Si está satisfecho con sus selecciones, pulse **"Seguir"** para dar un nombre a su programa favorito.

Paso 8

Pulse la combinación correspondiente de letra y espacio para deletrear el nombre de su programa Favorito, hasta 12 caracteres. Use la flecha en la parte superior de la pantalla para borrar caracteres. Pulse **"Guardar"**. Su nuevo programa favorito aparecerá desplegado en la página de Favoritos.

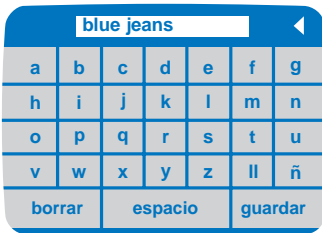
VISTA GENERAL DE FAVORITOS CONT.

EDITAR UN FAVORITO



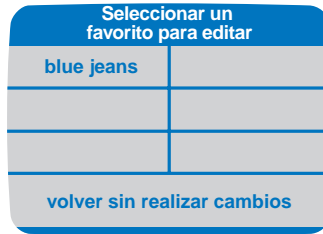
Paso 1

Pulse la tecla **Favoritos**.



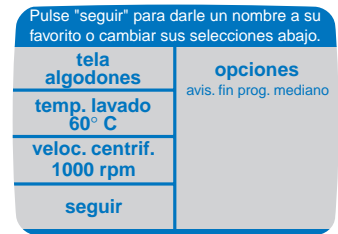
Paso 4

Si desea conservar el nombre actual del programa favorito, simplemente pulse **"Guardar"**. Si usted prefiere un nombre nuevo, escriba el nuevo nombre y pulse **"Guardar"**.



Paso 2

Pulse **"Editar un Favorito"**.
Pulse el programa favorito que desee editar.



Paso 3

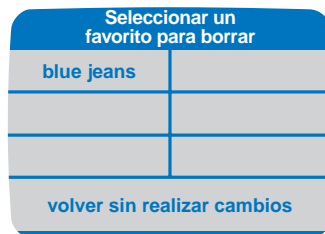
Pantalla de Verificación – Se desplegará la pantalla de verificación para ese programa específico. Haga los cambios correspondientes tocando el área. Cuando haya realizado todos los cambios, pulse **"Seguir"**.

BORRAR UN FAVORITO



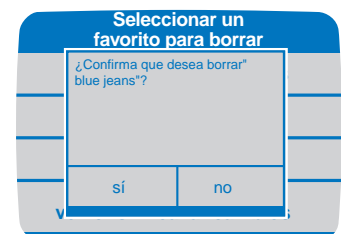
Paso 1

Pulse la tecla **Favoritos**.



Paso 2

Pulse **"Borrar un Favorito"**.
Pulse el programa favorito que desee borrar.



Paso 3

Pulse **"Sí"** si desea borrar el favorito y **"No"** para volver a la pantalla original.

Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

COMO USAR LA AYUDA

La característica Ayuda ofrece una variedad de información detallada sobre como quitar manchas (Memoria de Manchas), Antes de Llamar, Sugerencias de Lavado y Consejos de Uso. A través de la pantalla Ayuda usted también puede tener acceso a la característica de Bloqueo y a Seleccionar Preferencias.

GUÍA PARA QUITAR MANCHAS

La Memoria de Manchas proporciona información detallada para tratar más de 50 de las manchas más comunes. La Memoria de Manchas también le ofrece la opción de programar automáticamente el programa de la lavadora para una mancha en particular.



Paso 1

Pulse la tecla **Ayuda**.

Menú Ayuda	
memoria de manchas	antes de llamar
sugerencias de lavado	consejos de uso
característica de bloqueo	seleccionar preferencias

Paso 2

Para comenzar seleccione **"Memoria de Manchas"**.

Toque 1ª letra de la mancha						
a	b	c	d	e	f	g
h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	manchas desconoc.	

Paso 3

Seleccione la primera letra de la mancha que desea quitar.

Manchas "B"	
bebida gaseosa	bebidas
betún de calzado	

Paso 4

Seleccione la lista de manchas apropiada. Use las flechas situadas en la parte superior de la pantalla para pasar de una letra a otra.

Bebida Gaseosa
1. Trate previamente la mancha. 2. Use la opción preremoyo o remoje en agua fría durante 1/2 hora. 3. Lave con el detergente apropiado y el agua más caliente que la tela y el color puedan resistir.
ajuste la lavadora para esta mancha

Paso 5

Para programar automáticamente la lavadora para que ejecute el programa apropiado para la mancha seleccionada, toque **"Ajuste la Lavadora para esta Mancha"**.

Pulse "Puesta en marcha/pausa" o cambie las selecciones siguientes.	
tela algodones	opciones avis. fin prog. mediano enjuague adic. encend. preremoyo encend.
temp. lavado 60° C	
veloc. centrif. 1000 rpm	
otros programas	

Paso 6

Pantalla de Verificación – Esta pantalla verifica las selecciones hechas por la Memoria de Manchas antes de poner en marcha la lavadora. Pulse **Puesta en Marcha/Pausa** para comenzar a lavar o pulse una de las selecciones desplegadas para cambiar las selecciones.

Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

COMO USAR LA AYUDA CONT.

ANTES DE LLAMAR

Esta característica le permite examinar los problemas más comunes que se pueden presentar. Para información más detallada, vea la sección "Servicio y Solución de Problemas" (en las páginas 76-78) o póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre servicio.



Menú Ayuda	
memoria de manchas	antes de llamar
sugerencias de lavado	consejos de uso
característica de bloqueo	seleccionar preferencias

Antes de llamar	
no se llena	no agita
no centrifuga ni desagua	demasiado ruidosa
la lavadora se detiene	escape de agua
póngase en contacto con su distribuidor para información sobre servicio	

Paso 1

Pulse la tecla **Ayuda**.

Paso 2

Seleccione "**Antes de Llamar**" en la pantalla Ayuda.

Paso 3

En esta pantalla verá los títulos de los problemas más comunes. Pulse una de las áreas desplegadas para ver información específica. Pulse las flechas en la parte superior de la pantalla para avanzar o retroceder a través de los temas.

SUGERENCIAS DE LAVADO

La característica Sugerencias de Lavado le proporciona información para ayudarle a cuidar sus ropas y lograr un rendimiento de limpieza óptimo.



Menú Ayuda	
memoria de manchas	antes de llamar
sugerencias de lavado	consejos de uso
característica de bloqueo	seleccionar preferencias

Sugerencias de Lavado	
aditivos de la lavadora	clasificación
detergentes	pretratamiento
temperatura del agua	programas

Paso 1

Pulse la tecla **Ayuda**.

Paso 2

Para comenzar seleccione "**Sugerencias de Lavado**".

Paso 3

Aquí verá los temas disponibles. Pulse el tema deseado para ver información específica.

Aditivos de la Lavadora
suavizado de telas
almidón
azul

Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

Paso 4

Seleccione el subtema apropiado para ver información más detallada.

CONSEJOS DE USO

Esta característica proporciona información sobre cómo optimizar los controles de la pantalla y el uso de su lavadora.



Paso 1

Pulse la tecla **Ayuda**.

Menú Ayuda	
memoria de manchas	antes de llamar
sugerencias de lavado	consejos de uso
característica de bloqueo	seleccionar preferencias

Paso 2

Para comenzar seleccione **“Consejos de Uso”**.

Consejos de Uso	
distribuidores	panel de control
ajustes de los controles	sonidos únicos
cuidado de la lavadora	

Paso 3

Aquí verá los temas disponibles. Toque los temas para obtener información específica.

BLOQUEO

La característica de Bloqueo desactiva la pantalla o las teclas. Use esta característica cuando desee limpiar el panel de control o para evitar el uso indeseado de la lavadora.



Paso 1

Pulse la tecla **Ayuda**.

Menú Ayuda	
memoria de manchas	antes de llamar
sugerencias de lavado	consejos de uso
característica de bloqueo	seleccionar preferencias

Paso 2

Seleccione **“Característica de Bloqueo”** en la pantalla Ayuda.

Característica de Bloqueo
Para bloquear los controles, toque el área de abajo durante tres segundos.
Para bloquear pulse aquí

Paso 3

Pulse durante tres segundos el área que dice **“Para bloquear, pulse aquí”**. Después de activar la característica de bloqueo, pulse durante tres segundos el área que dice **“Para desbloquear, pulse aquí”**.

Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

COMO USAR LA AYUDA CONT.

SELECCIONAR PREFERENCIAS

La característica Seleccionar Preferencias le permite cambiar el idioma de la pantalla de inglés (implícito) a francés, español o alemán, ajustar el contraste de la pantalla, seleccionar el volumen de las señales emitidas por la pantalla y activar o desactivar el mensaje "mangueras de llenado cambiadas".



Menú Ayuda	
memoria de manchas	antes de llamar
sugerencias de lavado	consejos de uso
característica de bloqueo	seleccionar preferencias

Seleccionar Preferencias	
change to English	sélectionner le français
zu Deutsch überwechseln	cambiar a español
contraste del monitor	vol.de la pantalla mediano
desactivar mensaje "mangueras de llenado cambiadas"	

Paso 1

Pulse la tecla **Ayuda**.

Paso 2

Toque el área **"Seleccionar Preferencias"**.

Paso 3

Aquí verá los temas disponibles. Toque el tema sobre el cual desea información específica.

CAMBIAR IDIOMA

Español a Inglés Spanish to English	
¿ Está seguro de que desea cambiar al idioma inglés?	
Are you sure you would like to change the language to English?	
sí/yes	no/no

Usted puede cambiar el idioma entre inglés, francés, español y alemán. Usted siempre verá la pantalla siguiente en el idioma seleccionado para confirmar si desea cambiar el idioma.

CAMBIAR CONTRASTE DEL MONITOR

Use las teclas flechadas para ajustar el contraste de la pantalla.	
←	→
implícito	seguir

Dependiendo de la iluminación en su hogar y de otros factores, usted puede desear ajustar el contraste de su pantalla. Pulse las flechas para aclarar u oscurecer la pantalla. Pulse **"Seguir"** cuando haya terminado.

CAMBIAR VOLUMEN DE LA PANTALLA

Volumen - Pantalla	
Respuesta audible cuando hace selecciones en la pantalla.	
alto	mediano
bajo	apagado
seguir	

Pulse **"Fuerte"**, **"Mediano"**, **"Suave"** o **"Apagado"** para ajustar el nivel del volumen de las señales sonoras de la pantalla. Pulse **"Seguir"** para aceptar el ajuste de volumen seleccionado.

DESACTIVAR EL MENSAJE MANGUERAS DE LLENADO CAMBIADAS

Cambio de las Mangueras	
Verifique que las mangueras de admisión estén correctamente conectadas. Si se selecciona "algoritmo desactivado", la lavadora no detectará cuando las mangueras de admisión estén invertidas. Una vez que se ha seleccionado, se mantiene desactivado hasta que se seleccione "algoritmo activado".	
algoritmo activado	algoritmo desactivado

Si la lavadora detecta que la manguera de llenado del agua caliente y del agua fría están incorrectamente conectadas, se desplegará un mensaje indicando tal problema. Si usted revisa las mangueras y comprueba de que están correctamente conectadas, usted puede desactivar el algoritmo que detecta esta situación pulsando **"Algoritmo Desactivado"**.

Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

CUIDADO Y LIMPIEZA

LIMPIEZA DE LA LAVADORA

1. Cuando termine el lavado del día, desenchufe la lavadora y cierre las llaves del agua. Esto cortará el suministro de agua a la lavadora de ropa y evitará la improbable posibilidad de daño causado por escape de agua.
2. Use un paño suave para limpiar todo el detergente, blanqueador u otros derrames a medida que van ocurriendo.
3. Limpie lo siguiente según se recomienda:
 - **Panel de Control** – limpie con un paño suave y húmedo. No use polvos abrasivos ni esponjas de

limpiar. No raye ni raspe el panel de control con ningún objeto afilado, incluyendo las uñas. No rocíe los limpiadores directamente en el panel.

- **Gabinete** – limpie con agua y jabón seguido de cera para electrodomésticos, si se desea.
- **Interior** – los depósitos de agua dura se pueden quitar, si es necesario, usando un limpiador recomendado cuya etiqueta indique que puede ser usado en lavadoras de ropa.

LIMPIEZA DEL DISTRIBUIDOR

El distribuidor necesita ser limpiado periódicamente debido a la acumulación de aditivos del lavado. Existen dos opciones para limpiar el distribuidor: manual o automáticamente.

El programa de Limpieza Automática del Distribuidor y de la Lavadora se usa para enjuagar el distribuidor y la tina. La máquina circula agua fría a través del distribuidor, se lleva a cabo una agitación mínima y luego desagua. Para tener acceso al programa de Limpieza Automática del Distribuidor y de la Lavadora:

1. Pulse "**Otros programas**" en la pantalla Inicio.
2. Pulse "**Limpieza Automática del Distribuidor y de la Lavadora**".
3. Pulse la tecla **Puesta en Marcha/Pausa** para ejecutar el programa.

Para limpiar manualmente el distribuidor, siga las siguientes pasos:

1. Retire la taza principal del distribuidor tirando de la taza hacia arriba y hacia afuera.



2. Una vez que se haya sacado del distribuidor principal la taza principal de dos compartimientos, llévela a un fregadero.
3. Retire la tapa del sifón del suavizador de telas que cubre el tubo del sifón en el compartimiento del suavizador.
4. Haga correr agua tibia y limpie con una escobilla o paño suave las dos piezas para sacar cualquier exceso de aditivos del lavado. Limpie el área del distribuidor principal con agua y un paño suave.
5. Una vez que el distribuidor principal esté limpio, siga las instrucciones en el orden inverso para volver a colocar las piezas dentro del distribuidor.



NOTA: No use ningún otro limpiador en el distribuidor principal que no sea agua. Es posible que los agentes de limpieza se escurran hacia dentro de la tina. Si esto sucede, antes de lavar una carga de ropa, programe la lavadora para un ciclo de enjuague y centrifugado para extraer cualquier agente de limpieza que haya pasado a la lavadora.

CUIDADO Y LIMPIEZA CONT.

COMO REFRESCAR SU LAVADORA

Se recomienda que refresque y limpie periódicamente el interior de su lavadora.

1. Abra la puerta y lave la parte inferior del empaque gris de la puerta con una solución de 1 taza de blanqueador de cloro y 2 tazas de agua.
2. Vaya a la pantalla "**Otros Programas**" y seleccione el programa "**Limpieza Automática del Distribuidor y de la Lavadora**".

3. Vacíe ½ taza de blanqueador en el compartimiento del lavado principal del distribuidor de detergente y luego comience el programa.
4. Espere hasta que la lavadora complete el programa.
5. Al final del programa, abra la puerta y seque el empaque gris de la puerta.

ALMACENAMIENTO DE LA LAVADORA DE ROPA

Las lavadoras pueden dañarse si no se extrae el agua de las mangueras y de los componentes internos antes de guardarlas. Prepare la lavadora para su almacenamiento de la manera siguiente:

1. Apague la lavadora y luego póngala en marcha.
2. Seleccione "**Opciones**", pase a la pantalla siguiente pulsando la flecha situada en la esquina superior derecha y cambie "**Programa Corto**" a la posición "**Encendido**". Después agregue una taza de blanqueador o de vinagre blanco en el compartimiento del detergente sin que haya ropas en la tina. Haga que la lavadora ejecute el programa corto completo.
3. Cierre las llaves del agua y desconecte las mangueras de admisión del agua.
4. Active el ajuste "**Centrifugado Solamente**" en la pantalla "**Otros Programas**" y baje la manguera de

desagüe para extraer cualquier agua que haya quedado en el interior de la manguera. Asegúrese de retirar el soporte que sujeta a la manguera de desagüe y use un recipiente para recoger cualquier agua que pueda caer.

5. Desconecte la lavadora de la fuente de alimentación eléctrica y deje la puerta de la lavadora abierta para que circule el aire en el interior de la tina.
6. Si la lavadora ha estado guardada a temperaturas bajo el punto de congelación, espere hasta que la lavadora vuelva a la temperatura normal antes de usarla.

Para información sobre almacenamiento a largo plazo o almacenamiento de su lavadora en temperaturas extremadamente frías, póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre el Servicio a los Clientes de Maytag.

SERVICIO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ANTES DE LLAMAR

VERIFIQUE LO SIGUIENTE SI SU LAVADORA MAYTAG NEPTUNE®...

Deja la ropa demasiado húmeda al fin del ciclo

- Use la velocidad de centrifugado más alta que sea segura para el tipo de tela.
- La carga de ropa es demasiado pequeña. Las cargas de ropa muy pequeñas (uno o dos artículos) pueden no centrifugar bien.

Tiene escape de agua

- Asegúrese de que la puerta esté firmemente cerrada.
- Asegúrese de que las conexiones de las mangueras estén herméticamente selladas.
- Asegúrese de que el extremo de la manguera de desagüe esté correctamente insertado y asegurado al medio de desagüe.
- Evite las sobrecargas de ropa.
- Se usó demasiado detergente en el compartimiento de prelavado. No use más de 200 ml de detergente.

No centrifuga ni desagua

- Verifique el fusible o reajuste el suministro de electricidad.
- Ponga derechas las mangueras de desagüe. Descarte las mangueras torcidas. Si el desagüe está obstruido, llame a servicio.
- Cierre la puerta y pulse la tecla Puesta en Marcha/Pausa. Para su seguridad la lavadora no agitará ni centrifugará si la puerta está abierta.
- Después de pulsar la tecla Puesta en Marcha/Pausa, pasarán 30 segundos antes de que la lavadora comience a centrifugar. La puerta debe estar bien cerrada para que la lavadora pueda centrifugar.

Se detiene

- Enchufe el cordón en un tomacorriente eléctrico que tenga corriente.
- Verifique el adaptador y la conexión del cordón eléctrico en el dispositivo de bloqueo del cordón eléctrico. Retire el dispositivo de bloqueo del cordón para verificar.
- Verifique el fusible o reajuste el suministro de electricidad.
- Cierre la puerta y pulse la tecla Puesta en Marcha/Pausa para poner en marcha la lavadora. Para su seguridad la lavadora no agitará ni centrifugará si la puerta está abierta.
- Esto puede ser una pausa o período de remojo del ciclo. Verifique la pantalla para confirmar.
- Revise los filtros de las mangueras de admisión en las llaves para ver si hay obstrucciones. Limpie los filtros periódicamente.

La tina se llena de espuma

- Haga funcionar la lavadora a través de otro ciclo completo usando agua fría.
- Reduzca la cantidad de detergente específicamente para ese tamaño de carga, para ese nivel de suciedad y para esa dureza del agua.

Se llena con la temperatura incorrecta del agua

- Abra completamente ambas llaves.
- Asegúrese de que haya seleccionado la temperatura correcta.
- Asegúrese de que las mangueras están conectadas a las llaves y a las conexiones de admisión correctas. Lave la tubería del agua antes de que se llene la lavadora.
- Verifique el calentador del suministro del agua caliente. Debe estar ajustado para proveer agua caliente por lo menos entre 49°C y 60°C en la llave. También verifique la capacidad del calentador del agua y la velocidad de recuperación.
- Desconecte las mangueras y limpie los filtros. Los filtros de las mangueras y de las válvulas pueden estar obstruidos.
- Todos los enjuagues serán fríos.
- A medida que la lavadora se llena para temperatura de lavado fría o tibia, tanto el agua caliente como el agua fría pasarán por el distribuidor mientras la característica de control automático de la temperatura verifica las temperaturas del agua de entrada.

No se Llena con Agua

- Asegúrese de que la puerta esté firmemente cerrada.
- Enchufe el cordón en un tomacorriente eléctrico que tenga corriente.
- Verifique el fusible o reajuste el suministro de electricidad.
- Abra y cierre la puerta, luego pulse la tecla Puesta en Marcha/Pausa.
- Abra completamente ambas llaves del agua.
- Ponga derechas las mangueras de admisión del agua.
- Desconecte las mangueras y limpie los filtros. Los filtros de las mangueras y de las válvulas pueden estar obstruidos.

VERIFIQUE LO SIGUIENTE SI SU LAVADORA MAYTAG NEPTUNE®...

No Agita

- Verifique el fusible o reajuste el suministro de electricidad.
- Abra y cierre la puerta, luego pulse la tecla Puesta en Marcha/Pausa. Para su seguridad la lavadora no agitará ni centrifugará si la puerta está abierta.

La Puerta está Bloqueada; No se Puede Abrir

- Pulse la tecla Puesta en Marcha/Pausa para detener la lavadora.
- Tire de la indentación de la puerta opuesta a las bisagras.
- Para desbloquear la puerta en caso de emergencia, tire del cordón verde situado en la abertura justo dentro del extremo delantero del distribuidor de detergente. Puede que sea necesario retirar los 4 tornillos de la cubierta y retirar la cubierta del distribuidor para tener acceso a este cordón.

Hace ruidos

- La lavadora debe estar nivelada de manera apropiada como se indica en las instrucciones de instalación.
- Los pisos débiles pueden causar vibración y movimiento.
- Asegúrese de que se hayan instalado los protectores de goma en los tornillos niveladores.
- Asegúrese de que las contratuercas de los tornillos niveladores estén bien apretadas.
- Para información sobre los sonidos normales de funcionamiento, consulte la Página 78.

SONIDOS DEL FUNCIONAMIENTO

SONIDOS NORMALES DEL FUNCIONAMIENTO DE SU LAVADORA DE ROPA MAYTAG NEPTUNE®

Sonido agudo durante un ciclo de centrifugado.

El motor aumenta la velocidad para centrifugar y extraer la humedad de la ropa.

Sonido de agua saliendo proveniente del área del distribuidor.

El detergente es distribuido al comienzo del ciclo. El suavizador de telas es distribuido durante el enjuague final cuando la lavadora se está llenando de agua.

Sonido como gorgoteo o chapoteo de agua cuando la lavadora está apagada y se hace girar la tina.

El anillo compensador sellado alrededor de la tina contiene un líquido y ha sido diseñado para que la lavadora centrifugue suavemente.

Sonido como zumbido o chapoteo seguido de una pausa, continuo a través de todo el ciclo de lavado.

La tina gira en una dirección seguida de una pausa. La tina invierte la dirección y hace una pausa. Esta acción continúa a través de todo el ciclo.

La lavadora de ropa mantiene una **velocidad de centrifugado ligeramente reducida** después de alcanzar una velocidad de centrifugado más alta.

Después de alcanzar la velocidad máxima de centrifugado, la máquina puede reducir ligeramente la velocidad de centrifugado para producir menos ruido y vibración.

La velocidad de centrifugado **se reduce dramáticamente** cuando suena como una carga desequilibrada.

La tina comenzará a acelerar la velocidad, luego la reduce para redistribuir la carga más uniformemente cuando se presenta una carga desequilibrada.

Se agrega agua después de que la lavadora ha estado agitando por un rato.

La lavadora de ropa Maytag Neptune® usa una válvula adaptadora de llenado y agrega más agua durante el ciclo de lavado según sea necesario.



El agua fluye a través del distribuidor para diluir y agregar blanqueador o suavizador de telas en el momento apropiado. Esto sucederá aún si no se usa suavizador de telas.

Sonidos como chasquidos/desagüe desagüe cuando la lavadora se pone en marcha.

Antes de que la lavadora comience a llenarse, hará una serie de ruidos como chasquidos para verificar el cierre de la puerta y hacer un desagüe rápido.

INFORMACIÓN SOBRE SERVICIO

Para servicio, por favor póngase en contacto con el distribuidor Maytag donde compró este electrodoméstico.

Para servicio en Australia, por favor póngase en contacto con Maytag Appliances llamando al 1 800 819 925.

Para servicio en el Reino Unido, por favor póngase en contacto con Maytag U.K. llamando al 01737 231000.

Fabricante: MAYTAG APPLIANCES: 1 Dependability Square, Newton, Iowa 50208, U.S.A.